

lord^w

**BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD NA OBSLUHU**

TIEFKÜHLTRUHE

CHEST FREEZER

TRUHLICOVÁ MRAZNIČKA

PULTOVÁ MRAZNIČKA

G6

Sehr geehrter Kunde,

haben Sie vielen Dank, dass Sie sich für diesen Gefrierschrank entschieden haben. Lesen Sie alle Anweisungen in dieser Gebrauchsanleitung, damit Ihnen dieses Gerät die bestmöglichen Dienste leisten kann.

Das Verpackungsmaterial muss gemäß den geltenden Vorschriften und mit Rücksicht auf die Umwelt entsorgt werden.

Wenden Sie sich bei der Entsorgung des Gerätes an Ihren örtlichen Abfallentsorgungsdienst, um Informationen zur sicheren Entsorgung des Altgerätes zu erhalten.

Dieses Gerät darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Das Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt.

INHALT

SICHERHEITSHINWEISE	4
BESCHREIBUNG EINZELNER KOMPONENTEN	10
INSTALLATIONSHINWEISE.....	12
ERSTVERWENDUNG DES GERÄTES	13
BEDIENUNG DER TIEFKÜHLTRUHE	13
REINIGUNG UND PFLEGE	18
AUSTAUSCH DER BELEUCHTUNG.....	19



WARNUNG!

Die Service- und Reparaturarbeiten, die das Entfernen des Gerätegehäuses umfassen, dürfen aus Sicherheitsgründen nur von einem autorisierten Servicetechniker durchgeführt werden. Versuchen Sie nie, das Gerät mit eigenen Kräften zu reparieren, ansonsten könnte es zum Stromschlag kommen.

WARNUNG!

Brandgefahr / brennbare Materialien.



Sicherheitstipps

- Verwenden Sie zum Abtauen der Tiefkühltruhe keine Elektrogeräte wie Haartrockner oder Heizkörper.
- Bei Gefäßen mit brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten kann es bei niedrigen Temperaturen zu Leckagen kommen.
- In der Tiefkühltruhe dürfen keine Gefäße mit brennbaren Materialien aufbewahrt werden, z.B. Sprays, Feuerlöschgeräte usw.
- Bewahren Sie im Gefrierraum keine kohlenensäurehaltigen oder brausenden Getränke auf. Das Speiseeis kann Kälteverbrennungen verursachen, wenn es gleich nach dem Herausnehmen aus dem Gefrierraum gegessen wird.
- Nehmen Sie keine Lebensmittel aus dem Gefrierraum heraus, wenn Sie feuchte/nasse Hände haben, denn in solchem Fall könnte es zu Schürfwunden oder Kälteverbrennungen kommen. Im Gefrierraum dürfen keine Flaschen und Blechdosen aufbewahrt werden, denn der eingefrorene Inhalt kann zum Bersten der Flasche oder Dose führen.

- Halten Sie die vom Hersteller empfohlenen Aufbewahrungsfristen ein. Siehe die entsprechenden Hinweise.
- Kinder dürfen mit der Bedienblende nicht manipulieren, sie dürfen mit dem Gerät auch nicht spielen. Das Gerät ist schwer. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie es verstellen wollen, Es ist gefährlich, die Spezifikation des Gerätes oder das Gerät selbst auf beliebige Weise zu ändern.
- Bewahren Sie im Gerät keine brennbaren Gase und Flüssigkeiten auf.
- Das beschädigte Netzkabel darf aus Sicherheitsgründen nur von dem Hersteller, seinem Servicevertreter oder von einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Dieses Gerät dürfen Kinder ab 8 Jahren, Personen mit begrenzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen nicht verwenden, es sei denn, sie wurden mit der sicheren Bedienung des Gerätes vertraut gemacht oder sie befinden sich unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Kinder dürfen die Reinigung und Benutzerwartung nur unter Aufsicht durchführen.
- Dieses Kühlgerät ist nicht zum Einbau bestimmt.
- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt.
- Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.
- Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauprozesses keine mechanischen Einrichtungen, es sei denn, sie wurden vom Hersteller empfohlen.
- Der Kühlkreis darf nicht beschädigt werden.

- Verwenden Sie im Innenraum des Gerätes keine Elektrogeräte, es sei denn, es handelt sich um solchen Typ, der vom Hersteller empfohlen wurde.
- In diesem Gerät dürfen keine explosiven Stoffe aufbewahrt werden, z.B. Aerosoldosen mit brennbarem Treibgas.
- Dieses Gerät dürfen Personen (einschließlich Kindern) mit begrenzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen nicht verwenden, es sei denn, sie wurden mit der sicheren Bedienung des Gerätes vertraut gemacht oder sie befinden sich unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen.
 - **WARNUNG:** Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerät oder im Einbauschrank frei von Hindernissen.
 - **WARNUNG:** Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauprozesses keine mechanischen Einrichtungen, es sei denn, sie wurden vom Hersteller empfohlen.
 - **WARNUNG:** Der Kühlkreis darf nicht beschädigt werden.
 - **WARNUNG:** Verwenden Sie im Innenraum des Gerätes keine Elektrogeräte, es sei denn, es handelt sich um solchen Typ, der vom Hersteller empfohlen wurde.
 - **WARNUNG:** Die Kühlgeräte – vor allem der kombinierte Kühlschrank des Typs I – müssen nicht richtig funktionieren (es kann zum Auftauen der Lebensmittel aufgrund einer sehr hohen Temperatur im Gefrierraum kommen), wenn sie für längere Zeit hohen Temperaturen ausgesetzt werden, die der klimatischen Geräteklasse nicht entsprechen.
 - **WARNUNG:** Falls das Gerät mit einem Türschloss ausgestattet ist, muss der Schlüssel außer Reichweite von Kindern und fern vom Gerät aufbewahrt werden, sodass sich die Kinder im Gerät nicht einsperren können.

- **WARNUNG:** Das Kältemittel und die Isolierungsmaterialien in diesem Gerät müssen auf spezielle Weise entsorgt werden.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich beim Aufstellen des Gerätes, dass das Netzkabel weder geklemmt noch beschädigt ist.
- **WARNUNG:** Hinter dem Gerät dürfen sich weder Mehrfachsteckdosen noch tragbare Stromversorgungsquellen befinden.

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Lebensmittel und Getränke in die Kühlgeräte geben und aus den Kühlgeräten herausnehmen. Um die Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, müssen folgende Hinweise eingehalten werden:

- Das Öffnen der Gerätetür über einen längeren Zeitraum kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Abteilen des Kühlschranks führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Teile des Ablaufsystems.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter, wenn er seit 48 Stunden nicht benutzt wurde; falls Sie 5 Tage lang kein Wasser entnommen haben, spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fische in geeigneten Behältern im Gerät auf, damit diese Lebensmittel mit anderen Lebensmitteln nicht in Berührung kommen. Achten Sie darauf, dass kein Fleischsaft auf andere Lebensmittel tropft.
- Die Zwei-Sterne-Fächer im Gefrierraum eignen sich zur Aufbewahrung von bereits gefrorenen Lebensmitteln, zur Aufbewahrung oder Herstellung von Speiseeis und zur Herstellung von Eswürfeln.
- Fächer mit einem, zwei und drei Sternen sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
- Vor einer längeren Betriebspause muss das Gerät ausgeschaltet, abgetaut, gereinigt und trocken gewischt werden. Lassen Sie die Gerätetür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden.

Klimatische Klasse

Die Umgebungstemperatur am Installationsort muss der klimatischen Klasse, die auf dem Typenschild des Kühlgerätes angegeben ist, entsprechen:

Für Kühlgeräte der klimatischen Klasse:

- SN (subnormal): Dieses Kühlgerät ist zur Verwendung bei der Umgebungstemperatur von 10 bis 32 °C bestimmt.
- N (normal): Dieses Kühlgerät ist zur Verwendung bei der Umgebungstemperatur von 16 bis 32 °C bestimmt.
- ST (subtropisch): Dieses Kühlgerät ist zur Verwendung bei der Umgebungstemperatur von 16 bis 38 °C bestimmt.
- T (tropisch): Dieses Kühlgerät ist zur Verwendung bei der Umgebungstemperatur von 16 bis 43 °C bestimmt.

Anmerkung: Die Temperatur im Gerät kann mit solchen Faktoren beeinflusst werden, wie der Installationsort des Gerätes, die Umgebungstemperatur und Frequenz des Türöffnens. Deshalb können Sie den Thermostatregler des Gerätes je nach Bedarf ändern, um diese Faktoren und die Umgebungstemperaturgrenzwerte für klimatische Klassen zu berücksichtigen.

Das beschädigte Netzkabel darf aus Sicherheitsgründen nur von dem Hersteller, seinem Servicevertreter oder von einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.



Anmerkung: Wenn das Gerät in einer anderen Umgebung betrieben wird, die dem Typ der klimatischen Klasse nicht entspricht (d.h. die Umgebungstemperaturen bewegen sich außerhalb des Temperaturumfangs der angegebenen klimatischen Klasse), kann es passieren, dass das Gerät die eingestellte Temperatur nicht erreicht.

Anforderungen an die Erdung

Das Gerät muss geerdet werden. Es ist mit einem Netzkabel mit Erdungsleiter und Erdungsnetzstecker ausgestattet. Der Netzstecker muss in eine richtig installierte und geerdete Steckdose gesteckt werden.

Die unsachgemäße Verwendung des Erdungsnetzsteckers kann zur Stromschlaggefahr führen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob Ihr Gerät richtig geerdet ist, oder wenn Sie die Informationen über die Erdung nicht verstanden haben, kontaktieren Sie einen qualifizierten Elektriker oder Servicetechniker.

Türschloss

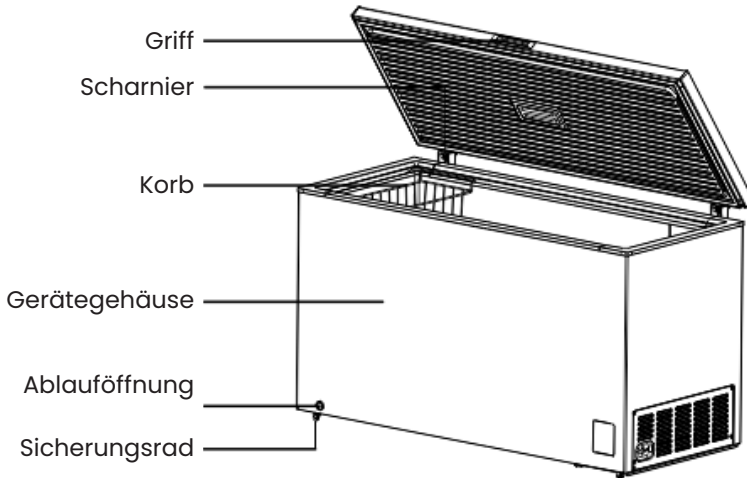
Wenn das Gerät mit einem Türschloss ausgestattet ist, muss der Schlüssel außer Reichweite von Kindern und fern vom Gerät aufbewahrt werden, um das versehentliche Einsperren der Kinder im Gerät zu vermeiden. Wenn Sie das Altgerät entsorgen wollen, entfernen Sie alle Türschlösser und -rasten.

Kältemittel ohne Fluorchlorkohlenwasserstoffe

Im Gerät werden das Kältemittel ohne Fluorchlorkohlenwasserstoffe (R600a) und das Schaumisolierungsmaterial (Cyclopentan) verwendet. Sie sind umweltschonend, beschädigen die Ozonschicht nicht und haben nur einen geringen Einfluss auf die globale Erwärmung.

Das Kältemittel R600a ist brennbar. Es ist im Kühlsystem dicht verschlossen, sodass es während der normalen Verwendung des Gerätes zu Leckagen nicht kommen kann. Falls es jedoch zur Kältemittelleckage infolge der Beschädigung des Kühlsystems kommt, muss sich das Gerät fern von offenen Flammen befinden. Öffnen Sie so schnell wie möglich die Fenster, um den Raum auszulüften.

BESCHREIBUNG EINZELNER KOMPONENTEN



Aufgrund technologischer Neuerungen können die Produktbeschreibungen in dieser Gebrauchsanleitung nicht vollständig zu Ihrem Gerät passen. Die Details stimmen mit dem tatsächlichen Produkt überein.

WARNUNG: Berühren Sie niemals das Innere des Gefrierraum oder die gefrorenen Lebensmittel im Gefrierraum mit nassen Händen, weil dies zu Erfrierungen führen kann.

TRANSPORTANWEISUNGEN

Das Gerät darf nur in vertikaler, aufrechter Position transportiert werden. Die mitgelieferte Verpackung muss während des Transportes unbeschädigt bleiben. Wenn das Produkt während des Transportes horizontal transportiert wurde, darf es nur auf der linken Seite (zur Tür hin) platziert werden und anschließend darf es mindestens 4 Stunden lang nicht betrieben werden, um die Beschädigung des Kompressors zu vermeiden.

1. Die Nichtbeachtung der oben genannten Anweisungen kann zur Beschädigung des Gerätes führen.
2. Das Gerät muss vor Regen Feuchtigkeit und anderen Witterungseinflüssen geschützt werden.

WICHTIG: Beim Reinigen/Transportieren des Gerätes müssen Sie darauf achten, die Metalldrähte des Kondensators an der Rückwand des Gerätes nicht zu berühren, ansonsten können Sie Ihre Finger und Hände verletzen oder das Gerät beschädigen.

WICHTIG: Dieses Gerät ist zur Stapelung mit einem anderen Gerät nicht bestimmt. Versuchen Sie nicht, auf dem Gerät zu sitzen oder zu stehen, weil es für diesen Zweck nicht vorgesehen ist. Sie könnten sich verletzen oder das Gerät beschädigen.

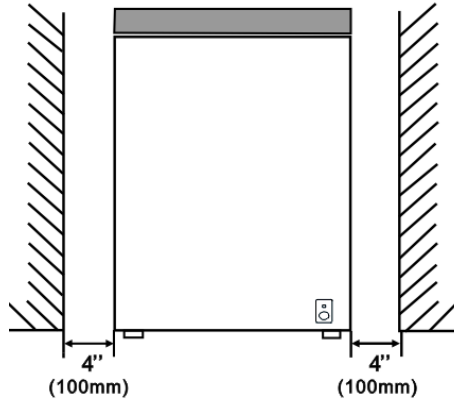
WICHTIG: Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel während des Transportes sowie nach dem Transport des Gerätes nicht unter dem Gerät eingeklemmt wird, um das Abschneiden oder Beschädigen des Netzkabels zu vermeiden.

Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes darauf, den Boden, die Rohrleitung, Wandverkleidungen usw. nicht zu beschädigen. Verstellen Sie das Gerät nicht, indem Sie am Kabel, Deckel oder Griff ziehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen oder mit den Bedienelementen zu manipulieren. Der Hersteller trägt für im Falle der Nichtbeachtung dieser Hinweise keine Verantwortung.

INSTALLATIONSHINWEISE

1. Das Gerät sollte sich nicht in der Nähe von Herden und Heizkörpern befinden. Schützen Sie das Gerät vor direkten Sonnenstrahlen, damit der Kompressor nicht allzu lange läuft. Wenn sich das Gerät neben einer Wärmequelle oder einem Kühlschrank befindet, halten Sie folgende Minimalabstände ein:

Abstand von Herden	100 mm
Abstand von Heizkörpern	300 mm
Abstand von Kühlschränken	100 mm



2. Vergewissern Sie sich, dass ausreichend Freiraum um das Gerät herum bleibt, sodass die Luft frei zirkulieren kann. Im Idealfall muss ein Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät herum eingehalten werden, siehe die oben angeführte Abbildung.
3. Das Gerät muss auf einer glatten, ebenen Fläche stehen.
4. Es ist verboten, das Gerät draußen zu verwenden.
5. Feuchtigkeitsschutz: Das Gerät darf sich nie im feuchten Raum befinden, ansonsten könnten Metallkomponenten rosten. Spritzen Sie in das Gerät kein Wasser, um die Beschädigung der Isolierung und die darauf folgende Stromleckage zu vermeiden.
6. Die Informationen über die Vorbereitung des Gerätes auf die Verwendung sind im Kapitel „Reinigung und Pflege“ zu finden.
7. Wenn das Gerät in unbeheizten Räumen installiert wird, z.B. in einer Garage, kann sich Kondensat auf der Außenoberfläche bei kaltem Wetter bilden. Es handelt sich um eine normale Erscheinung, es ist kein Fehler. Wischen Sie das Kondensat mit einem trockenen Tuch weg.

ERSTVERWENDUNG DES GERÄTES

Abschlusskontrolle

Prüfen Sie vor der Erstverwendung des Gerätes folgendes:

1. Der Innenraum muss trocken sein und hinten kann die Luft frei zirkulieren.
2. Reinigen Sie den Innenraum, lesen Sie dazu die Empfehlungen im Kapitel „REINIGUNG UND PFLEGE“.
3. Wenn der Kompressor arbeitet, sind bestimmte Geräusche zu hören. Das flüssige Kältemittel und die Gase im Kühlsystem können auch Lärm verursachen, egal, ob der Kompressor gerade läuft oder nicht. Dies ist normal.
4. Wenn Sie bereits eingefrorene Lebensmittel aufbewahren wollen, öffnen Sie den Gerätedeckel und prüfen Sie, ob die Tiefkühltruhe die richtige Temperatur erreicht hat. Dann können Sie die eingefrorenen Lebensmittel in den Gefrierraum geben.
5. Beladen Sie das Gerät nicht gleich nach dem Einschalten. Warten Sie, bis es die richtige Aufbewahrungstemperatur erreicht. Wir empfehlen Ihnen, die Temperatur mit einem genauen Thermometer zu prüfen.

Wichtige Hinweise:

- Wenn es zum Stromausfall kommt, öffnen Sie den Gerätedeckel nicht. Wenn die Störung weniger als ist auf dem Produktionsetikett angegeben dauert, sollten die eingefrorenen Lebensmittel nicht beeinflusst werden. Falls die Unterbrechung der Stromversorgung länger dauert, müssen Sie die Lebensmittel prüfen und sofort verbrauchen oder kochen und dann erneut einfrieren.
- Wenn sich der Deckel der Tiefkühltruhe gleich nach dem Schließen nur mit Schwierigkeiten öffnen lässt, machen Sie sich deswegen keine Gedanken. Dies ist durch den Druckunterschied verursacht, der Druck gleicht sich jedoch bald aus und in einigen Minuten lässt sich der Deckel wieder problemlos öffnen.

BEDIENUNG DER TIEFKÜHLTRUHE

Die Bedienblende wird auf der folgenden Abbildung angezeigt:



Funktionen:

Nach dem ersten Einschalten des Systems erleuchten sich alle LED-Anzeigen und das Digitaldisplay. Nach Ablauf von 2 Sekunden schaltet sich das Display in den Normalbetrieb um. Wenn das Digitaldisplay eingeschaltet ist, schaltet es sich automatisch aus, wenn Sie binnen 3 Minuten keine Taste drücken. Wenn das Display ausgeschaltet ist, sind alle Tasten gesperrt. Das ausgeschaltete Display kann eingeschaltet werden, indem Sie eine beliebige Taste drücken und dann die Taste „-“ für 3 Sekunden gedrückt halten. Auf diese Weise werden die Tasten wieder aufgesperrt.

Kühl-/Gefrierfunktion

- 1) Einstellbare Temperaturumfänge: 8 °C ~ 2 °C im Kühlmodus und -12 °C ~ -24 °C im Gefriermodus. Die Temperatur kann mit der entsprechenden Taste eingestellt werden, um das Gerät in den Kühl- oder Gefriermodus umzuschalten.
- 2) Nach dem Aufsperrn der Tasten beginnt die Temperaturanzeige nach dem ersten Drücken der Taste „+“ / „-“ blinken, wobei die Temperaturwerte geändert werden können.

Bei der Temperatureinstellung: Wenn Sie die Temperatur auf 2 °C einstellen, ändert sich der Wert nach dem Drücken der Taste „-“ auf -12 °C; wenn die Temperatur auf -24 °C eingestellt ist, ändert sich der Wert nach dem Drücken der Taste „-“ auf 8 °C; wenn die Temperatur auf -12 °C eingestellt ist, ändert sich der Wert nach dem Drücken der Taste „+“ auf 2 °C; und wenn die Temperatur auf 8 °C eingestellt ist, ändert sich der Wert nach dem Drücken der Taste „+“ auf -24 °C.

Temperatureinstellung im Kühlmodus

Die Temperatur kann mit dem Drücken der Taste „+“ / „-“ eingestellt werden. Bei dem ersten Drücken der Taste „+“ / „-“ kann sich der Temperaturwert ändern; mit dem erneuten Drücken der Taste „+“ / „-“ wird die Temperatur um 1 °C erhöht/gesenkt. Wenn der Temperaturumfang auf 8 °C ~ 2 °C eingestellt wird, aktiviert sich der Kühlmodus.

Temperatureinstellung im Gefriermodus

Die Temperatur kann mit dem Drücken der Taste „+“ / „-“ eingestellt werden. Bei dem ersten Drücken der Taste „+“ / „-“ kann sich der Temperaturwert ändern; mit dem erneuten Drücken der Taste „+“ / „-“ wird die Temperatur um 1 °C erhöht/gesenkt. Wenn der Temperaturumfang auf -12 °C ~ -24 °C eingestellt wird, aktiviert sich der Gefriermodus.

Schnellgefriermodus

Nach der Aktivierung der Funktion „Fast Freeze“ (Schnellgefriermodus) wird die Gefriertemperatur automatisch auf -32 °C eingestellt. Nach Ablauf von 26 Stunden wird der Schnellgefriermodus automatisch beendet. Die schnelle Temperatursenkung im Gerät hilft, die Nährstoffe in den Lebensmitteln zu erhalten, außerdem bleiben die Lebensmittel frisch.

- 1) Wenn die Funktion „Fast Freeze“ (Schnellgefriermodus) aktiv ist, wird die Temperatur „ -32 °C “ auf dem Display angezeigt, und diese Anzeige ändert sich nicht.
- 2) Aktivierung und Deaktivierung des Schnellgefriermodus: Wenn die Tasten aufgesperrt sind, können Sie die Taste „+“ für 3 Sekunden gedrückt halten, um die Funktion „Fast Freeze“ (Schnellgefriermodus) zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Anmerkung: Wenn die Temperatur im Gerät vor der Aktivierung der Funktion „Fast Freeze“ (Schnellgefriermodus) unter Null eingestellt ist (d.h. das Gerät befindet sich im Gefriermodus), schaltet sich das Gerät nach dem Beenden der Funktion „Fast Freeze“ (Schnellgefriermodus) wieder auf diesen Temperaturwert um. Wenn die Temperatur im Gerät vor der Aktivierung der Funktion „Fast Freeze“ (Schnellgefriermodus) über Null eingestellt ist (d.h. das Gerät befindet sich im Kühlmodus), schaltet sich das Gerät nach dem Beenden der Funktion „Fast Freeze“ (Schnellgefriermodus) auf den Temperaturwert -18 °C um.

Kindersicherung

- 1) Wenn die Kindersicherung „Child Lock“ (Kindersicherung) aktiviert ist, können Sie die Temperatur und Funktion nicht einstellen. Auf diese Weise wird das Gerät vor einer unsachgemäßen Bedienung geschützt.
- 2) Aktivierung der Funktion „Child Lock“ (Kindersicherung): Wenn Sie binnen 3 Minuten keine Taste drücken, aktiviert sich die Funktion „Child Lock“ (Kindersicherung) automatisch.
- 3) Deaktivierung der Funktion „Child Lock“ (Kindersicherung): Wenn Sie die Funktion „Child Lock“ (Kindersicherung) deaktivieren können, drücken Sie die Taste „-“ und halten Sie sie für 3 Sekunden gedrückt.

Stromausfall

Wenn es zum Stromausfall kommt, wird die aktuelle Geräteeinstellung gespeichert. Nach der Wiederherstellung der Stromversorgung arbeitet das Gerät mit denselben Einstellungen wie vor dem Stromausfall.

Kompressorschutz beim Einschalten des Gerätes

Um den Kompressor vor der Beschädigung im Falle eines kurzen Stromausfalls zu schützen (d.h. weniger als 5 Minuten), beginnt der Kompressor nicht gleich nach dem Einschalten zu arbeiten.

Fehlermeldung

Wenn F0 auf dem Display erscheint, liegt eine Gerätestörung vor. Wenden Sie sich in diesem Fall an ein autorisiertes Servicecenter



Die tatsächliche Temperatur im Innenraum des Gerätes kann sich von der eingestellten Temperatur leicht unterscheiden. Es handelt sich um eine normale Erscheinung, die auf die übliche Verwendung des Gerätes keinen Einfluss hat.

AUFBEWAHRUNG EINGEFRORENER LEBENSMITTEL

Die bereits gepackten tiefgekühlten Lebensmittel sollten im Gefrierraum in Übereinstimmung mit den Hinweisen des Herstellers tiefgekühlter Lebensmittel aufbewahrt werden.

Um die hohe Qualität der tiefgekühlten Lebensmittel zu erhalten, ist es notwendig, folgendes einzuhalten:

- 1) Nach dem Einkauf müssen die Lebensmittel so schnell wie möglich in die Tiefkühltruhe gegeben werden.
- 2) Das Verfallsdatum auf der Lebensmittelverpackung darf nicht überschritten werden.

EINFRIEREN FRISCHER LEBENSMITTEL

Geben Sie frische Lebensmittel, die Sie einfrieren wollen, zu den Seitenwänden des Gerätes, um ein schnelles Einfrieren zu gewährleisten. Die frischen Lebensmittel sollten in bereits eingefrorenen Lebensmitteln nicht in Berührung kommen.

Überschreiten Sie die maximale Aufbewahrungskapazität der Tiefkühltruhe nicht. Frieren Sie eine allzu große Lebensmittelmenge auf einmal nicht ein. Die Qualität der Lebensmittel wird am besten erhalten, wenn die Lebensmittel bis zur Mitte so schnell wie möglich eingefroren werden.

Seien Sie äußerst vorsichtig und vermischen Sie bereits eingefrorene Lebensmittel mit frischen Lebensmitteln nicht.

ABTAUEN

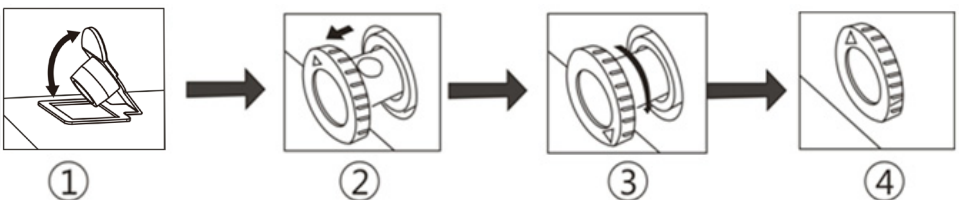
Das Gerät muss zweimal pro Jahr oder dann, wenn die Raureifschicht ungefähr 7 mm dick wird, abgetaut werden.

Wenn Sie die Tiefkühltruhe abtauen wollen, schalten Sie sie ein und ziehen Sie den Netzstecker des Netzkabels aus der Steckdose.

Ziehen Sie die Wasserleitung heraus und legen Sie sie in den Wasserbehälter.

Stellen Sie den Thermostatregler 6 Stunden vor dem Abtauen in die Position „-24“, um sich zu vergewissern, dass die Lebensmittel beim Herausnehmen aus dem Gerät gut eingefroren sind. Wickeln Sie dann alle Lebensmittel in mehrere Zeitungsschichten ein und bewahren Sie sie an einem kühlen Ort auf (z.B. im Kühlschrank oder in der Speisekammer). Entfernen Sie den Gefrierkorb. Lassen Sie den Deckel offen. Um den Abtauprozess zu beschleunigen, können Sie Gefäße mit Warmwasser vorsichtig in die Gefriertruhe stellen.

Verwenden Sie zum Abtauen des Gerätes nie Haartrockner, elektrische Heizgeräte oder ähnliche Elektrogeräte. Nach dem Beenden des Abtauens entfernen Sie abgetautes Wasser, das sich auf dem Geräteboden angesammelt hat, und wischen Sie den Innenraum gründlich trocken. Aktivieren Sie dann den Schnellgefriermodus und lassen Sie diese Funktion ungefähr drei Stunden eingeschaltet.



1. Im Unterteil des Gerätes gibt es eine Ablauföffnung. Wenn Sie das Gerät abtauen wollen, müssen Sie die Gummiabdeckung der Ablauföffnung herausnehmen, sodass das Wasser aus der Ablauföffnung in den bereitgestellten flachen Behälter fließen kann.
2. Ziehen Sie die Wasserleitung um 20 bis 25 mm heraus, bis die Wasseröffnung nicht zu sehen ist.
3. Drehen Sie mit der Wasserleitung, bis der Pfeil nach unten zeigt.
4. Vergewissern Sie sich nach dem Beenden des Abtauens, dass kein Wasser mehr aus der Öffnung fließt. Drücken Sie dann die Wasserleitung zurück auf ihren Platz. Achten Sie darauf, dass der Pfeil nach oben zeigen muss.

Wichtige Hinweise:

- Verwenden Sie keine Spitzgegenstände oder Gegenstände mit scharfen Kanten, z.B. Messer oder Gabeln, um die Rauraufschicht zu beseitigen.
- Verwenden Sie zum Abtauen des Gerätes nie Haartrockner, elektrische Heizgeräte oder ähnliche Elektrogeräte.
- Es ist normal, dass sich beim feuchten Wetter Kondensat oder Raureif an den Gerätewänden und auf der Türdichtung bildet. Dies hat keinen Einfluss auf die übliche Verwendung des Gerätes. Wischen Sie das Kondensat mit einem trockenen Tuch rechtzeitig weg.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie die Tiefkühltruhe vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker des Netzkabels aus der Steckdose.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes kein scharfes Schleifwerkzeug, keine Seife, keine für den Haushalt bestimmten Reinigungsmittel, Spülmittel und Wachspoliermittel.
- Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit lauwarmem Wasser und wischen Sie es dann trocken.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Innenraums ein feuchtes Tuch und Lösung aus einem Liter Wasser und einem Teelöffel Speisesoda. Wischen Sie dann den Innenraum trocken.
- Die Raureifschicht sollte regelmäßig entfernt werden. Verwenden Sie dazu einen gewöhnlichen Kunststoffschaber, der im Sortiment vieler Geschäfte gelistet wird. Eine dicke Raureifschicht hat einen negativen Einfluss auf die Leistung der Tiefkühltruhe.
- Vor einer längeren Betriebspause muss die Tiefkühltruhe ausgeschaltet werden. Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus, reinigen Sie das Gerät und lassen Sie den Deckel leicht offen.
- Prüfen Sie regelmäßig die Deckeldichtung, um sich zu vergewissern, dass sie sauber und ohne Lebensmittelreste ist.

Wichtige Hinweise:

Der Kompressor darf nie mit Wasser gereinigt werden. Wischen Sie ihn nach der Reinigung mit einem trockenen Tuch, um Rostbildung zu vermeiden.

WAS TUN UND WAS VERMEIDEN

Die Lebensmittel aus der Gefriertruhe sollten im Kühlschrank oder in der Mikrowelle in Übereinstimmung mit den Hinweisen des Lebensmittelherstellers aufgetaut werden. Vergewissern Sie sich nach jeder Verwendung, dass der Deckel der Tiefkühltruhe geschlossen ist. Lassen Sie eingefrorenes Fleisch vor dem Kochen und Backen vollständig auftauen.

Schließen Sie den Gerätedeckel sanft.

Kontrollieren Sie den Inhalt der Tiefkühltruhe in regelmäßigen Abständen. Die Tiefkühltruhe muss regelmäßig gereinigt und abgetaut werden (siehe Kapitel „Abtauen“). Bewahren Sie die Lebensmittel in der Tiefkühltruhe so kurz wie möglich auf und halten Sie das Verfallsdatum, das auf der Lebensmittelverpackung angegeben ist, ein.

Die tiefgekühlten Lebensmittel sollten in Übereinstimmung mit Hinweisen des Lebensmittelherstellers, die auf der Verpackung angeführt sind, aufbewahrt werden. Die zum Einfrieren bestimmten Lebensmittel sollten immer hochwertig und frisch sein. Vergewissern Sie sich vor dem Einfrieren, dass sie vollkommen sauber sind. Bereiten Sie die Lebensmittel zum Einfrieren in kleinen Portionen vor, sodass sie schnell einfrieren. Packen Sie alle Lebensmittel in eine Aluminiumfolie oder in spezielle Einfrierplastikbeutel ein. Vergewissern Sie sich, dass die Luft aus der Verpackung vollständig ausgedrückt ist.

Packen Sie die gekauften tiefgekühlten Lebensmittel ein und geben Sie sie so schnell wie möglich in die Tiefkühltruhe.

Bewahren Sie kleine Gegenstände im mitgelieferten Korb auf.

Nehmen Sie Speiseeis aus der Tiefkühltruhe 10 bis 20 Minuten vor dem Servieren heraus. Lassen Sie den Deckel nicht allzu lange offen, ansonsten verbraucht die Tiefkühltruhe zu viel Energie und es bildet sich eine große Raureifschicht.

Verwenden Sie zur Beseitigung von Raureif keine Gegenstände mit scharfen Kanten, z.B. Messer und Gabeln.

Geben Sie in die Tiefkühltruhe keine heißen Speisen, lassen Sie sie zuerst auskühlen. In der Tiefkühltruhe sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Flaschen sowie keine geschlossenen Blechdosen mit kohlenstoffhaltigen Getränken, denn sie könnten bersten.

Bewahren Sie im Gerät keine giftigen oder gefährlichen Stoffe. Ihre Tiefkühltruhe wurde zur Aufbewahrung von Lebensmitteln entworfen.

Essen Sie das Speiseeis nicht direkt aus der Tiefkühltruhe. Die niedrige Temperatur kann Kälteverbrennungen auf den Lippen verursachen.

Es dürfen keine Brausegetränke nicht eingefroren werden.

Versuchen Sie nicht, eingefrorene Lebensmittel, die aufgetaut sind, aufzubewahren. Solche Lebensmittel sollten binnen 24 Stunden verbraucht oder gekocht und erst dann wieder eingefroren werden.

Nehmen Sie die eingefrorenen Lebensmittel aus der Tiefkühltruhe nie mit nassen Händen heraus.

Üben Sie beim Schließen des Deckels keine große Kraft auf, es könnte zur Beschädigung des Gerätes kommen.

- Dieses Gerät dürfen Personen (einschließlich Kindern) mit begrenzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen nicht verwenden, es sei denn sie wurden mit der sicheren Bedienung des Gerätes vertraut gemacht oder sie befinden sich unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- In diesem Gerät dürfen keine explosiven Stoffe aufbewahrt werden, z.B. Aerosolblechdosen mit brennbarem Treibgas.
- Dieses Gerät ist zur Verwendung im Haushalt.
- Das beschädigte Netzkabel darf aus Sicherheitsgründen nur von dem Hersteller, seinem Servicevertreter oder von einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.

Austausch der Beleuchtung

Zur Beleuchtung der Tiefkühltruhe dient eine LED-Glühbirne, die einen niedrigen Energieverbrauch hat und sich mit einer langen Lebensdauer kennzeichnet.

Falls es zu Problemen kommt, kontaktieren Sie eine autorisierte Servicestelle, um den Kühlschrank prüfen zu lassen. Den Austausch der Glühbirne kann nur eine autorisierte Servicestelle durchführen.

Lampentyp: LED-Licht.

Energieeffizienzklasse: F

Zertifikationen

Elektrotechnische Informationen

Dieses Elektrogerät muss geerdet sein.

Dieses Gerät ist mit einem Netzstecker ausgestattet, der in alle elektrischen Steckdosen passt, die aktuelle Spezifikationen erfüllen.

Wenn der Netzstecker in Ihre Steckdose nicht passt, wenden Sie sich an einen Elektriker. Der unpassende Netzstecker sollte abgeschnitten und entsorgt werden. Um Stromschlaggefahr zu vermeiden, sollten Sie diesen Netzstecker in die unpassende Steckdose nicht stecken.

Dieses Gerät entspricht den EWR-Richtlinien.

Sachgemäße Entsorgung des Gerätes



Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht zusammen mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden darf. Bringen Sie das Altgerät zur entsprechenden Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte. Mit der sachgemäßen Entsorgung des Gerätes helfen Sie, potenzielle negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden. Das Altgerät kann dem Verkäufer, bei dem es einst gekauft wurde, zurückgegeben werden. Auf diese Weise wird das Gerät ökologisch und sicher entsorgt.

Entsorgungsbezogene Warnungen

- Das Kältemittel und das Cyclopentan-Schaummaterial, die in diesem Gerät verwendet werden, sind brennbar. Das Altgerät muss deshalb fern von Wärmequellen und offenen Flammen aufbewahrt werden und um seine Entsorgung muss sich eine spezielle Gesellschaft mit einer entsprechenden Qualifikation kümmern. Das Gerät darf nicht verbrannt werden, ansonsten könnte es zur Beschädigung der Umwelt oder zu anderen Schäden kommen.
- Wenn Sie das Gerät entsorgen wollen, demontieren Sie die Tür und entfernen Sie die Türdichtung; lassen Sie die Ablagen und Fächer im Gerät, damit sich Kinder im Gerät nicht verstecken könnten.

Die Kontaktdaten der autorisierten Servicestelle finden Sie auf www.lord.eu. In der angegebenen Servicestelle können Sie auch Ersatzteile bestellen. Die Ersatzteile können gemäß der entsprechenden Ökodesign-Verordnung innerhalb von mindestens 7 oder 10 Jahren (je nach Ersatzteilty), nachdem das letzte Stück des Gerätemodells im Europäischen Wirtschaftsraum auf den Markt gebracht worden ist, bei der autorisierten Servicestelle gekauft werden.

Bevor Sie die autorisierte Servicestelle kontaktieren, bereiten Sie sich das Modellkennzeichen und die Seriennummer vor.

Das Modellkennzeichen und die Seriennummer sind auf dem Typenschild angegeben, das sich auf der Hinterseite des Gerätes befindet.

Wir empfehlen Ihnen, sich die Typenschildangaben in diese Gebrauchsanleitung zu notieren, bevor Sie das Gerät installieren.

Die Informationen über dieses Modell in der EPREL-Produktdatenbank gemäß der Verordnung (EU) 2019/2016 sind auf der folgenden Seite zu finden: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1718648>

Dear customer:

Thank you for purchasing this device. To ensure that you get the best results from your new appliance, read the simple instructions in this brochure.

Please ensure that the packing material is disposed of in accordance with the current environmental requirements.

When disposing of any equipment please contact your local waste disposal department for advice on safe disposal.

This appliance must be only used for its intended purpose. This appliance is intended to be used in household.

CONTENT

SAFETY	4
NAMES OF THE PARTS	10
INSTALLATION INSTRUCTIONS	12
STARTING	13
FREEZER OPERATION	13
CLEANING AND CARE	18
CHANGING THE LAMP	19

**WARNING!**

It is hazardous for anyone other than authorized service personnel to carry out servicing or repairs which involves the removal of covers. To avoid the risk of an electric shock do not attempt to repair this appliance yourself.

WARNING!

Risk of fire / flammable materials.

**Safety tips**

- Do not use electrical appliances such as a hair dryer or heater to defrost your Freezer.
- Containers with flammable gases or liquids can leak at low temperatures.
- Do not store any containers with flammable materials, such as spray cans, fire extinguisher refill cartridges etc. in the Freezer.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the Freezer compartment. Ice lollies can cause "Frost/Freeze burns". If consumed straight from the Freezer.
- Do not remove items from the Freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or "Frost/Freezer burns". Bottles and cans must not be placed in the Freezer compartment as they can burst when the contents freeze.
- Manufacturer's recommended storage times should be adhered to. Refer to relevant instructions.

- Do not allow children to tamper with the controls or play with the Freezer. The Freezer is heavy. Care should be taken when moving it. It is dangerous to alter the specification or attempt to modify this product in any way.
- Do not store inflammable gases or liquids inside your Freezer.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- This appliance is intended to be used in household.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of type recommended by the manufacturer.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 - **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
 - **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
 - **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
 - **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
 - **WARNING:** Refrigerating appliances – in particular a refrigerator-freezer Type I – might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed;
 - **WARNING:** The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

- **WARNING:** The refrigerant used in your appliance and insulation materials requires special disposal procedures.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances. To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Climate Class

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to climate class indicated on the rating plate of the appliance:

For refrigerating appliances with climate class:

- SN: extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C;
- N: temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C;
- ST: subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C;
- T: tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C;

Note: Given the limit values of the ambient temperature range for the climate classes for which the refrigerating appliance is designed and the fact that the internal temperatures could be affected by such factors as location of the refrigerating appliance, ambient temperature and the frequency of door opening, the setting of any temperature control device might have to be varied to allow for these factors, if appropriate.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



Note: When operating in an environment other than the specified climate type (i.e., beyond the rated ambient temperature range), the appliance may not be able to maintain the desirable compartment temperatures.

Grounding requirement

Your refrigerator must be grounded. Your refrigerator is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be inserted into an outlet that is correctly installed and grounded.

Incorrect use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether your refrigerator is correctly grounded.

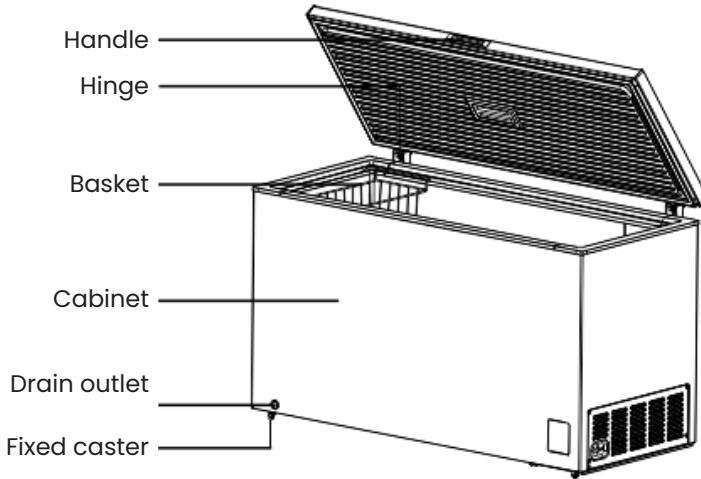
Locks

If your Refrigerator is fitted with a lock, keep the key out of reach and not in the vicinity of the appliance to prevent children being entrapped. When disposing of an old Refrigerator, break off any old locks or latches as a safeguard.

Freon-free

The Freon -free refrigerant (R600a) and the foaming insulation material (cyclopentane) that is environmentally friendly are used for the refrigerator, causing no damage to the ozone layer and having a very small impact on the global warming. R600a is flammable, and sealed in a refrigeration system, without leakage during normal use. But, in case of refrigerant leakage due to the refrigerant circuit being damaged, be sure to keep the appliance away from open flames and open the windows for ventilation as quickly as possible.

NAMES OF THE PARTS



Due to technological innovation, the product descriptions in this manual may not be completely consistent with your freezer. Details are in accordance with the real product.

WARNING: Never touch the interior of the Freezer Chamber or frozen foods in the compartment with wet hands as this could result in frost bite.

TRANSPORTATION INSTRUCTIONS

The appliance should be transported only in a vertical upright position. The packing as supplied must be intact during transportation.

If during the course of transport, the product has been transported horizontally, it must only be laid on its left hand side (when facing the door front) and it must not be operated for at least 4 hours to allow the system to settle after the appliance is brought back to upright position.

1. Failure to comply with the above instructions could result in damage occurring to the appliance. The manufacturer will not be held responsible if these instructions are disregarded.
2. The appliance must be protected against rain, moisture and other atmospheric influences.

IMPORTANT: Care must be taken while cleaning / carrying the appliance to avoid touching the condenser metal wires at the back of the appliance, as you might injure your fingers and hands or damage your product.

IMPORTANT: This appliance is not designed for stacking with any other appliance. Do not attempt to sit or stand on top of your appliance as it is not designed for such use. You could injure yourself or damage the appliance.

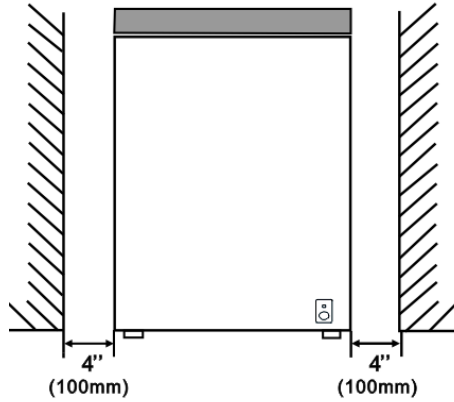
IMPORTANT: Make sure that mains cable is not caught under the appliance during and after carrying / moving the appliance, to avoid the mains cable becoming cut or damaged.

When positioning your appliance take care not to damage your flooring, pipes, wall coverings etc. Do not move the appliance by pulling by the cable, lid or handle. Do not allow children to play with the appliance or tamper with the controls. Our company declines to accept any liability should the instructions not be followed.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

If possible, avoid placing the appliance near cookers, radiators or in direct sunlight as this will cause the compressor to run for long periods. If installed next to a source of heat or refrigerator, maintain the following minimum side clearances:

From Cookers	100 mm
From Radiators	300 mm
From Fridges	100 mm



2. Make sure that sufficient room is provided around the appliance to ensure free air circulation. Ideally, A space of no less than 10 cm must be left around the freezer, and ensure you allow gaps as shown in the below diagram.
3. The appliance should be placed on a smooth, level surface.
4. It is forbidden to use the refrigerator outdoors.
5. Protection from moisture. Do not locate the freezer in moist space to avoid the metal parts rusty. And do not spray water to the freezer, otherwise it will weaken the insulation and causes current leakage.
6. Refer to "Cleaning and Care" section to prepare your appliance for use.
7. If the freezer is installed in unheated areas, garages etc., in cold weather condensation may form on the outer surfaces. This is quite normal and is not a fault. Remove the condensation by wiping with a dry cloth.

STARTING

Final Check

Before you starting to use the freezer, please check that:

1. The interior is dry and air can circulate freely at the rear.
2. Clean the interior as recommended under "CLEANING AND CARE".
3. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, whether the compressor is running or not which is quite normal.
4. If you going to store already frozen food open the freezer lid and check that the freezer has reached the correct temperature. Then you can put in your already frozen food.
5. Do not load the appliance immediately after it is switched on. Wait until the correct storage temperature has been reached. We recommend that you check the temperature with an accurate thermometer.

Important Notes:

- If there is a power failure do not open the lid. Frozen food should not be affected if the failure lasts for less than is indicated on the production label. If the failure is longer, then the food should be checked and eaten immediately or cooked and then refrozen.
- If you find that the lid of the chest freezer is difficult to open just after you have closed it, don't worry. This is due to the pressure difference which will equalize and allow the lid to be opened normally after a few minutes.

FREEZER OPERATION

The display panel is illustrated as the figures below:



Functions:

When the system is powered on for the first time, all LED indicators and the digital display light up, and will restore to normal display in 2s. When the digital display screen is on, it will automatically go off if no key operation within 3 minutes, with all keys locked. When the display screen is off, you can wake it up by pressing any key for the first time, and then hold down the “-” key for 3 seconds to unlock the keys.

Fridge/Freezer

- 1) Adjustable temperature ranges: 8°C~2°C at the fridge mode and -12°C ~ -24°C at the freezer mode, which can be adjusted in a circular manner to realize the fridge/freezer function.
- 2) After keys are unlocked, the temperature display starts flashing when pressing the “+” / “-” key for the first time, with temperature values subject to change at this time.

When setting the temperature: if the temperature is set at 2°C, it will be adjusted to -12°C after you press the “-” key; if the temperature is set at -24°C, it will be adjusted to 8°C after you press the “-” key; if the temperature is set at -12°C, it will be adjusted to 2°C after you press the “+” key; and if the temperature is set at 8°C, it will be adjusted to -24°C after you press the “+” key.

Fridge temperature setting

You can adjust the temperature value by pressing the “+” / “-” key. When the “+” / “-” key is pressed for the first time, the temperature value is subject to change; and when the “+” / “-” key is pressed again, the set temperature is increased/decreased by 1°C accordingly. When the temperature range is set to be 8°C~2°C, the fridge mode is enabled.

Freezer temperature setting

You can adjust the temperature value by pressing the “+” / “-” key. When the “+” / “-” key is pressed for the first time, the temperature value is subject to change; and when the “+” / “-” key is pressed again, the set temperature is increased/decreased by 1°C accordingly. When the temperature range is set to be -12°C~-24°C, the freezer mode is enabled.

Fast Freeze

When the "Fast Freeze" function is activated, the freezer temperature is automatically set at -32°C , and after running for 26 hours, the Fast Freeze function will get exited. Cooling down the freezer temperature in a rapid manner is beneficial to the prevention of food nutrition against loss and the preservation of freshness.

- 1) When the "Fast Freeze" function is active, the temperature is displayed to be " $- 32^{\circ}\text{C}$ ", which is subject to no change.
- 2) To enter or exit the Fast Freeze function
When keys are unlocked, you can hold down the "+" key for 3s to enter or exit the "Fast Freeze" function.

Note: If the freezer temperature is set below zero (i.e., at the freezer mode) before the fast-freeze function is enabled, it will restore to the set temperature after the "Fast Freeze" function exits; and if the freezer temperature is set above zero (i.e., at the fridge mode) before the fast-freeze function is enable, it will return to -18°C by default after the "Fast Freeze" function exits.

Child Lock

- 1) When the "Child Lock" function is enabled, the temperature and function cannot be set, in order to prevent mis operation.
- 2) To enter the "Child Lock" function:
If no key operation within 3 minutes, the freezer "Child Lock" function will be enabled automatically.
- 3) To exit the "Child Lock" function:
You can hold the "-" key for 3s to exit the "Child Lock" function.

Power cut memory

In case of power failure, the freezer will maintain the operating state before power failure when power supply is restored.

Power-on delay protection

In order to protect the refrigerator compressor from being damaged in the case of short-time power failure (i.e., less than 5 minutes), the compressor will not be started immediately after it is powered on.

Fault alarm

In case E0 is displayed on the operation panel, it indicates fault with the freezer. Please contact the authorized service.



Due to individual factors of the refrigerator, the actual temperature in the box may have a certain error from the set temperature, which is a normal phenomenon and does not affect the normal use of the product.

STORING FROZEN FOOD

Prepackaged commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions for a freezer compartment.

To ensure that the high quality achieved by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained the following should be remembered:

- 1) Put packets in the freezer as quickly as possible after purchase.
- 2) Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

FREEZING FRESH FOOD

Place fresh food to be frozen near the side walls to ensure fast freezing and away from already frozen food, if possible.

Never exceed this maximum capacity. Do not freeze too large a quantity at any one time.

The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the centre as quickly as possible.

Take special care not to mix already frozen food and fresh food.

DEFROSTING

Defrost twice a year or when a frost layer of around 7 mm (1/4") has formed.

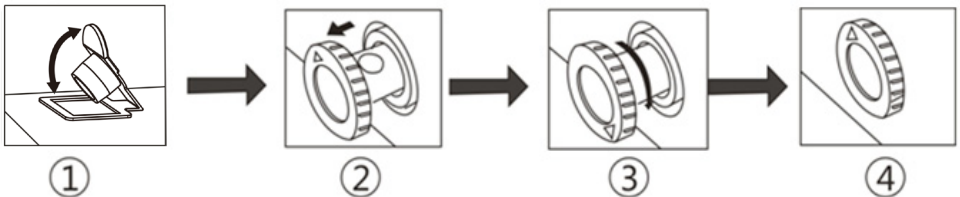
Alternatively, you may switch off the freezer and pull out the mains plug.

Extract the water conduit and put in a water container.

6 hours before the defrosting, please set the thermostat knob at "-24" position to make sure the food is at the lowest temperature when you get it out. All food should be wrapped in several layers of newspaper and stored in a cool place (e.g. fridge or larder).

Remove the freezer basket. Leave the lid open. Containers of warm water may be placed carefully in the freezer to speed up the defrosting.

Never use hairdryers, electrical heaters or other such electrical appliances for defrosting. When defrosting has finished flow out defrost water which collects at the bottom of the freezer and dry the interior thoroughly. Switch on the Fast Freeze and leave it on for about three hours.



- 1.A drain outlet is designed at the bottom of the freezer liner, and when defrosting, remove its rubber-cover, then the defrosting water flows out and is discharged from the drain pipe.
- 2.Extract the water conduit by 20-25mm until the water hole can be seen.
- 3.Twist the water conduit until the arrow points downward.
- 4.After defrosting is done, make sure there is no more water coming out before out the water conduit in place and make the arrow point upward.

Important Notes:

- Do not use pointed or sharp-edged objects such as knives or forks to remove the frost.
- Never use hairdryers, electrical heaters or other such electrical appliances for defrosting.
- It is normal that water beads or frosts appear on the freezer collar and door gaskets in the wet weather, which will not affect the normal use. In such case, please clean it with a dry cloth in time!

CLEANING AND CARE

- We recommend that you switch off the freezer at the socket outlet and pull out the mains plug before cleaning.
- Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- Use lukewarm water to clean the cabinet of the freezer and wipe it dry.
- Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- Excess deposit of ice should be removed on a regular basis using a plastic ice scraper available from your local store. Large accumulation of ice will impair the performance of the freezer.
- If the freezer is not going to be used for a long period of time switch it off, remove all food, clean it and leave the lid ajar.
- Check lid seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.

Important Notes:

Never use water wash the compressor position, wipe it with a dry cloth thoroughly after cleaning to prevent rust.

DO'S AND DON'TS

Do – Defrost food from the freezer thoroughly in a fridge or in a microwave oven following defrosting and cooking instructions.

Do – Ensure that chest freezer lid is completely closed after each use.

Do – Defrost frozen meat completely before cooking.

Do – Close the lid gently.

Do – Check contents of the freezer at regular intervals.

Do – Clean and defrost your freezer regularly (See “Defrosting”)

Do – Keep food for as short a time as possible and adhere to “Best Before”, “Use By” dates.

Do – Store commercially frozen food in accordance with the instructions given on the packets that you buy.

Do – Always choose high quality fresh food and be sure it is thoroughly clean before you freeze it.

Do – Prepare fresh food for freezing in small portions to ensure rapid freezing.

Do – Wrap all foods in aluminum foil or freezer quality plastic bags and make sure any air is excluded.

Do – Wrap frozen food when you buy it and put it in to the freezer as soon as possible.

Do – Store small items in the basket provided.

Do – Remove ice cream from the freezer 10-20 minutes before serving.

Don't – Leave the lid open for long periods as this will make the freezer more costly to run and cause excessive ice formation.

Don't – Use pointed sharp edged objects such as knives, forks to remove the ice.

Don't – Put hot food in the freezer. Let it cool down first.

Don't – Put liquid-filled bottles or sealed cans containing carbonated liquids into the freezer as they may burst.

Don't – Store poisonous or dangerous substances in the freezer. Your freezer has been designed for the storage of edible foodstuffs only.

Don't – Consume ice-cream and water ices direct from the freezer. The low temperature may cause 'freezer burns' on lips.

Don't – Freeze fizzy drinks.

Don't – Try to keep frozen food which has thawed, it should be eaten within 24 hours or cooked and refrozen.

Don't – Remove items from the freezer with wet hands.

Don't – Shut the lid with force. You will damage the appliance.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacture, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Changing the lamp

The LED lamp is used by the freezer for lighting, which features low energy consumption and long service life. In case of any abnormality, please contact the authorized after-sales personnel for visiting service. The lamps can only be replaced by the authorized after-sales personnel.

Lamp type: LED light.

Energy efficiency level: F

Certifications

Electrical information

This electrical appliance must be grounded.

This product is equipped with a plug, which is suitable for all houses equipped with sockets meeting the current specifications

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and carefully disposed of. To avoid a possible shock hazard, do not insert the discarded plug into a socket.

This product complies the EEC directives.

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Warnings for disposal

- Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.
- When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

Authorized service centre contact information can be found at www.lord.eu. Spare parts can also be ordered at the authorized service centre.

According to the respective ecodesign regulation, spare parts can be obtained from the authorized service centre for at least 7 or 10 years (based on the spare part type) since the last appliance model item has been placed on the market of the European Economic Area.

Please have the identification mark of the model and the serial number at hand before contacting the authorized service centre.

The identification mark of the model and the serial number of the product can be found at the rating label placed on the outside surface at the rear of the appliance.

We recommend that you write the data from the production label into this manual before you place the appliance to the place where it will be operated to facilitate finding the data later.

Information on the model in the product database defined in Regulation (EU) 2019/2016 can be found via the following internet link: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1718648>.

Vážený zákazníku,

děkujeme vám, že jste si zakoupil tento spotřebič. Aby Vám tento spotřebič co nejlépe sloužil, přečtete si pokyny v tomto návodu k obsluze.

Zajistěte, aby byl obalový materiál zlikvidován v souladu s platnými předpisy a s ohledem na životní prostředí.

Při likvidaci spotřebiče kontaktujte místní oddělení pro likvidaci odpadu, kde získáte informace o bezpečné likvidaci.

Tento spotřebič lze používat pouze k určenému účelu. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	4
NÁZVY JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ	10
INSTALAČNÍ POKYNY	12
ZAČÁTEK PROVOZU SPOTŘEBIČE	13
OBSLUHA MRAZNIČKY	13
ČIŠTĚNÍ A PÉČE	18
VÝMĚNA OSVĚTLENÍ	19



VAROVÁNÍ!

Pro kohokoli jiného než autorizovaného servisního zaměstnance je nebezpečné provádět servis nebo opravy, které zahrnují odstraňování krytů. Abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem, nepokoušejte se tento spotřebič sami opravovat.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí požáru / hořlavé materiály.



Bezpečnostní tipy

- K rozmrazování mrazničky nepoužívejte elektrické spotřebiče, jako je vysoušeč vlasů nebo ohřívač.
- Nádoby s hořlavými plyny nebo kapalinami mohou při nízkých teplotách unikat.
- V mrazničce neskladujte žádné nádoby s hořlavými materiály, jako jsou spreje, náplň do hasicích přístrojů atd.
- Do mrazicího prostoru neumísťujte sycené nebo šumivé nápoje. Nanuky mohou způsobit „popáleniny od mrazu/ omrzliny“, pokud se spotřebují přímo z mrazničky.
- Nevyjímejte položky z mrazicího prostoru, pokud máte vlhké/ mokré ruce, protože by to mohlo způsobit odřeninou pokožky nebo „popáleniny mrazem/mražením“. Láhve a plechovky se nesmí vkládat do mrazicího prostoru, protože mohou prasknout, když obsah zamrzne.
- Měly by se dodržovat výrobcem doporučená období skladování. Viz příslušné pokyny.

- Nedovolte dětem manipulovat s ovládacími prvky nebo si hrát s mrazákem. Mraznička je těžká. Při přemísťování je třeba být opatrný. Je nebezpečné měnit specifikaci nebo se pokoušet jakýmkoli způsobem upravovat tento produkt.
- Uvnitř mrazničky neskladujte hořlavé plyny nebo kapaliny.
- Je-li napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, jsou-li pod dohledem nebo jsou poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumějí nebezpečím s tím souvisejícími. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a užitelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Tento chladicí spotřebič není určen k použití jako vestavný spotřebič.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnosti.
- Udržujte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo v zabudované konstrukci bez překážek.
- K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanické zařízení ani jiné prostředky, než jsou ty, které doporučuje výrobce.
- Nepoškozujte chladicí okruh.
- Uvnitř přihrádek na potraviny nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud nejsou typem doporučeným výrobcem.
- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem.

- Tento spotřebič není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.
 - **VAROVÁNÍ:** Udržujte větrací otvory v krytu spotřebiče nebo v zabudované konstrukci bez překážek.
 - **VAROVÁNÍ:** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky, než jsou ty, které doporučuje výrobce.
 - **VAROVÁNÍ:** Nepoškozujte chladicí okruh.
 - **VAROVÁNÍ:** Uvnitř přihrádek na potraviny nepoužívejte elektrické spotřebiče, pokud nejsou typem doporučeným výrobcem.
 - **VAROVÁNÍ:** Chladicí spotřebiče – zejména chladnička s mrazničkou typu I – nemusí fungovat konzistentně (možnost rozmrazení obsahu nebo velmi vysoké teploty v prostoru pro mrazené potraviny), jsou-li umístěny delší dobu pod dolním koncem rozsahu teplot, pro který je chladicí spotřebič určen;
 - **VAROVÁNÍ:** Je nezbytné, aby byly klíče v případě dvířek nebo víka vybavených zámky a klíči uchovávány mimo dosah dětí a ne v blízkosti spotřebiče, aby se zabránilo zamknutí dětí uvnitř spotřebiče.

- **VAROVÁNÍ:** Chladivo používané ve vašem spotřebiči a izolační materiály vyžadují speciální postupy likvidace.
- **VAROVÁNÍ:** Při umístování spotřebiče se ujistěte, zda napájecí kabel není zachycený nebo poškozený.
- **VAROVÁNÍ:** Za zadní stěnou spotřebiče neumísťujte více přenosných zásuvek nebo přenosných napájecích zdrojů.

Děti ve věku od 3 do 8 let mohou nakládat a vyjímat položky z chladicích spotřebičů. Abyste předešli kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:

- Otevírání dvírek na delší dobu může způsobit výrazné zvýšení teploty v přihrádkách spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do kontaktu s potravinami a přístupné odtokové systémy.
- Vyčistěte zásobníky na vodu, pokud se nepoužívaly 48 hodin; propláchněte vodovodní systém připojený k vodovodní přípojce, pokud se voda nečerpala 5 dní.
- Syrové maso a ryby skladujte ve vhodných nádobách ve spotřebiči, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami ani na ně nekapaly.
- Dvuhvězdičkové přihrádky na mrazené potraviny jsou vhodné pro skladování předem mrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
- Jedno-, dvou- a tříhvězdičkové přihrádky nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Necháte-li spotřebič delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrzte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, aby se ve spotřebiči netvořily plísně.

Klimatická třída

Nainstalujte tento spotřebič na místo, kde okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Pro chladicí spotřebiče klimatické třídy:

- SN: rozšířené mírné pásmo: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotě okolí v rozsahu od 10 °C do 32 °C;
- N: mírné pásmo: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotě okolí v rozsahu od 16 °C do 32 °C;
- ST: subtropické pásmo: tento chladicí spotřebič je určen pro používání při teplotě okolí v rozsahu od 16 °C do 38 °C;
- T: tropické pásmo: tento chladicí spotřebič je určen k používání při teplotě okolí v rozsahu od 16 °C do 43 °C;

Poznámka: Vzhledem k mezním hodnotám teplot okolí pro klimatické třídy, pro které je chladicí spotřebič určen a skutečnost, že vnitřní teploty mohou být ovlivněny takovými faktory, jako je umístění spotřebiče, teplota okolí a četnost otevírání dvířek spotřebiče, nastavení jakéhokoli zařízení pro regulaci teploty se může v případě potřeby změnit, aby se zohlednily tyto faktory.

Pokud je napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.



Poznámka: Při provozu v jiném prostředí, než je specifikovaný typ klimatické třídy (tj. mimo jmenovitý rozsah okolních teplot), nemusí být spotřebič schopen udržet požadovanou teplotu vnitřního prostoru.

Požadavek na uzemnění

Váš spotřebič musí být uzemněn. Váš spotřebič je vybaven kabelem s uzemňovacím vodičem s uzemňovací zástrčkou. Zástrčka musí být zasunuta do elektrické zásuvky, která je správně nainstalována a uzemněna.

Nesprávné použití uzemňovací zástrčky může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem. Poradte se s kvalifikovaným elektrikářem nebo servisním pracovníkem, pokud pokyny k uzemnění nejsou plně pochopeny nebo pokud existují pochybnosti o tom, zda je váš spotřebič správně uzemněn.

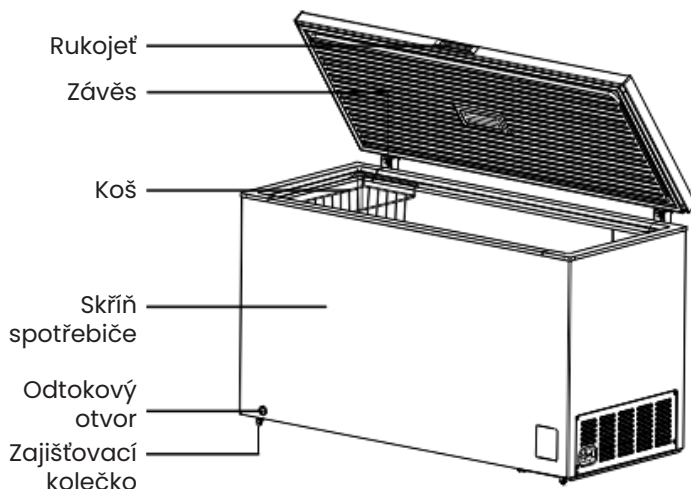
Zámky

Pokud je váš spotřebič vybaven zámkem, klíč uchovávejte mimo dosah a ne v blízkosti spotřebiče, abyste předešli uvěznění dětí uvnitř spotřebiče. Při likvidaci starého spotřebiče odlomte všechny staré zámky nebo západky jako pojistku.

Spotřebič bez freonů

Ve spotřebiči se používá bezfreonové chladivo (R600a) a pěnový izolační materiál (cyklopentan), který je šetrný k životnímu prostředí, nepoškozuje ozonovou vrstvu a má velmi malý vliv na globální oteplování. R600a je hořlavý a utěsněný v chladicím systému bez úniku během běžného používání. Pokud však dojde k úniku chladiva v důsledku poškození chladicího okruhu, dbejte na to, abyste spotřebič umístili mimo dosah otevřeného ohně a co nejrychleji otevřeli okna pro větrání.

NÁZVY JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ



Z důvodu technologických inovací se popisy produktů v tomto návodu nemusí úplně shodovat s vaším spotřebičem. Detaily jsou v souladu se skutečným produktem.

VAROVÁNÍ: Nikdy se nedotýkejte vnitřku mrazicího prostoru ani mrazených potravin v přihrádce mokrýma rukama, protože by to mohlo způsobit omrzliny.

POKYNY TÝKAJÍCÍ SE PŘEPRAVY

Spotřebič by se měl přepravovat pouze ve vertikální svislé poloze. Dodávané balení musí být během přepravy neporušeno.

Pokud byl výrobek během přepravy přepravován vodorovně, musí být položen pouze na levou stranu (při čelním pohledu na přední část víka) a nesmí se provozovat nejméně 4 hodiny, aby se systém ustálil, a spotřebič se poté vrátí do svislé polohy.

1. Nedodržení výše uvedených pokynů může vést k poškození spotřebiče. Výrobce neodpovídá za nedodržení těchto pokynů.
2. Spotřebič musí být chráněn před deštěm, vlhkostí a jinými povětrnostními vlivy.

DŮLEŽITÉ: Při čištění/přenášení spotřebiče musíte být opatrní, abyste se nedotkli kovových drátů kondenzátoru na zadní straně spotřebiče, protože byste si mohli poranit prsty a ruce nebo poškodit výrobek.

DŮLEŽITÉ: Tento spotřebič není určen ke stohování s jiným spotřebičem. Nepokoušejte se sedět nebo stát na víku spotřebiče, protože k takovému použití není určen. Mohli byste se zranit nebo poškodit spotřebič.

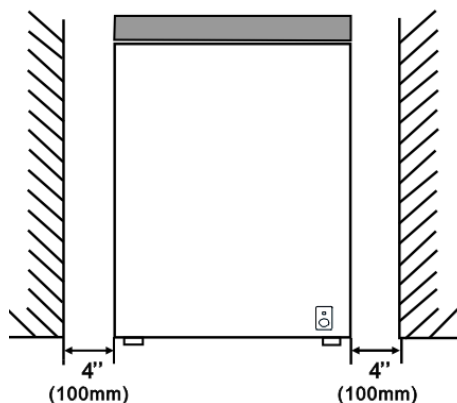
DŮLEŽITÉ: Dbejte na to, aby se napájecí kabel nezachytil pod spotřebičem během a po přenášení/přemísťování spotřebiče, aby se předešlo proříznutí nebo poškození napájecího kabelu.

Při umísťování spotřebiče dbejte na to, abyste nepoškodili podlahu, potrubí, obklady stěn atd. Nepřemísťujte spotřebič tažením za jeho kabel, víko nebo rukojeť. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem nebo manipulovat s ovládacími prvky. Naše společnost odmítá převzít jakoukoli odpovědnost v případě nedodržení těchto pokynů.

INSTALAČNÍ POKYNY

1. Pokud je to možné, neumísťujte spotřebič do blízkosti sporáků, radiátorů nebo na přímé sluneční světlo, protože to způsobí, že kompresor bude běžet delší období. Pokud je instalován vedle zdroje tepla nebo chladničky, dodržujte následující minimální boční vzdálenosti:

Od sporáků	100 mm
Od radiátorů	300 mm
Od chladniček	100 mm



2. Ujistěte se, zda je kolem spotřebiče dostatečný prostor pro zajištění volné cirkulace vzduchu. V ideálním případě musí být kolem spotřebiče ponechán prostor nejméně 10 cm a ujistěte se, zda máte mezery, jak je znázorněno na obrázku níže.
3. Spotřebič by měl být umístěn na hladkém, rovném povrchu.
4. Je zakázáno používat spotřebič venku.
5. Ochrana před vlhkostí. Neumísťujte spotřebič ve vlhkém prostoru, aby kovové části nezrezavěly. A nestříkejte vodu do spotřebiče, v opačném případě to oslabí izolaci a způsobí únik proudu.
6. Informace o přípravě spotřebiče k použití naleznete v části „Čištění a péče“.
7. Pokud je spotřebič nainstalován v nevytápěných prostorách, garážích atd., v chladném počasí se na vnějších površích může vytvářet kondenzace. To je docela normální a není to chyba. Kondenzaci odstraňte otřením suchou utěrkou.

ZAČÁTEK PROVOZU SPOTŘEBIČE

Závěrečná kontrola

Než začnete spotřebič používat, zkontrolujte, zda:

1. Je vnitřní prostor suchý a vzadu může volně cirkulovat vzduch.
2. Vyčistíte vnitřní prostor dle doporučení v části „ČIŠTĚNÍ A PÉČE“.
3. Při spuštění kompresoru uslyšíte zvuk. Kapalina a plyny utěsněné v chladicím systému mohou také způsobovat hluk, ať už kompresor běží nebo ne, což je zcela normální.
4. Chcete-li skladovat již zmrazené potraviny, otevřete víko spotřebiče a zkontrolujte, zda mraznička dosáhla správné teploty. Potom můžete vložit již zmrazené potraviny.
5. Nezatěžujte spotřebič ihned po zapnutí. Počkejte, až se dosáhne správné skladovací teploty. Doporučujeme kontrolovat teplotu přesným teploměrem.

Důležitá upozornění:

- Dojde-li k výpadku dodávky elektrické energie, neotevírejte víko spotřebiče. Zmrazené potraviny by neměly být ovlivněny, pokud porucha trvá méně než je uvedeno na výrobním štítku. Pokud je porucha delší, pak je třeba potraviny zkontrolovat a ihned zkonsumovat nebo uvařit a poté znovu zmrazit.
- Pokud zjistíte, že se víko truhlicové mrazničky těžko otevírá hned po jejím zavření, neznepokojujte se. Je to kvůli rozdílu tlaku, který se vyrovná a po několika minutách umožní normální otevření víka.

OBSLUHA MRAZNIČKY

Panel displeje je znázorněn na obrázku níže:



Funkce:

Při prvním zapnutí systému se rozsvítí všechny LED indikátory a digitální displej a po 2 sekundách se obnoví normální zobrazení. Když je digitální displej zapnutý, automaticky se vypne, pokud do 3 minut nestisknete žádné tlačítko, přičemž všechna tlačítka jsou uzamčena. Když je displej vypnutý, můžete jej zapnout prvním stisknutím libovolného tlačítka a poté podržením tlačítka „-“ na 3 sekundy, abyste odemkli tlačítka.

Funkce chlazení/mrazení

- 1) Nastavitelné teplotní rozsahy: 8 °C ~ 2 °C v režimu chlazení a -12 °C ~ -24 °C v režimu mrazení, které lze kruhovým způsobem nastavit, aby se realizovala funkce chlazení/mrazení.
- 2) Po odemknutí tlačítek začne při prvním stisknutí tlačítka „+“ / „-“ zobrazení teploty blikat, přičemž hodnoty teploty se mohou v této době změnit.

Při nastavování teploty: Pokud je teplota nastavena na 2 °C, po stisknutí tlačítka „-“ se nastaví na -12 °C; je-li teplota nastavena na -24 °C, po stisknutí tlačítka „-“ se nastaví na 8 °C; je-li teplota nastavena na -12 °C, po stisknutí tlačítka „+“ se nastaví na 2 °C; a je-li teplota nastavena na 8 °C, po stisknutí tlačítka „+“ se nastaví na -24 °C.

Nastavení teploty v režimu chlazení

Hodnotu teploty můžete upravit stisknutím tlačítka „+“ / „-“. Při prvním stisknutí tlačítka „+“ / „-“ se hodnota teploty může změnit; a po opětovném stisknutí tlačítka „+“ / „-“ se nastavená teplota příslušným způsobem zvýší/sníží o 1 °C. Když je teplotní rozsah nastaven na 8 °C ~ 2 °C, režim chlazení se aktivuje.

Nastavení teploty v režimu mrazení

Hodnotu teploty můžete upravit stisknutím tlačítka „+“ / „-“. Při prvním stisknutí tlačítka „+“ / „-“ se hodnota teploty může změnit; a po opětovném stisknutí tlačítka „+“ / „-“ se nastavená teplota zvýší/sníží o 1 °C. Když je rozsah teplot nastaven na -12 °C ~ -24 °C, režim mrazení se aktivuje.

Rychlé mrazení

Když je aktivována funkce „Fast Freeze (Rychlé mrazení)“, teplota mrazení se automaticky nastaví na $-32\text{ }^{\circ}\text{C}$ a po 26 hodinách provozu se funkce rychlého mrazení ukončí. Rychlé ochlazení teploty ve spotřebiči je prospěšné pro prevenci výživy potravin před ztrátou a pro zachování čerstvosti.

- 1) Když je funkce „Fast Freeze (Rychlé mrazení)“ aktivní, zobrazuje se teplota „ $-32\text{ }^{\circ}\text{C}$ “, která se nemění.
- 2) Zapnutí nebo ukončení funkce rychlého mrazení
Když jsou tlačítka odemčena, můžete podržet tlačítko „+“ na 3 sekundy, abyste spustili funkci „Fast Freeze (Rychlé mrazení)“ nebo ji ukončili.

Poznámka: Pokud je teplota spotřebiče nastavena pod nulu (tj. v režimu mrazení) před aktivací funkce rychlého mrazení, po ukončení funkce „Fast Freeze (Rychlé mrazení)“ se obnoví na nastavenou teplotu; a pokud je teplota spotřebiče nastavena nad nulu (tj. v režimu chlazení) před aktivací funkce rychlého mrazení, po ukončení funkce „Fast Freeze (Rychlé mrazení)“ se standardně vrátí na $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Dětská pojistka

- 1) Když je aktivována funkce „Child Lock (Dětská pojistka)“, nelze nastavit teplotu a funkci, aby se předešlo nesprávnému ovládní.
- 2) Pokud chcete aktivovat funkci „Child Lock (Dětská pojistka)“: Pokud do 3 minut nestisknete žádné tlačítko, funkce „Child Lock (Dětská pojistka)“ spotřebiče se automaticky aktivuje.
- 3) Pokud chcete vypnout funkci „Child Lock (Dětská pojistka)“: Funkci „Child Lock (Dětská pojistka)“ můžete ukončit podržením tlačítka „-“ na 3 sekundy.

Paměť při výpadku proudu

V případě výpadku dodávky elektrické energie bude spotřebič po obnovení napájení udržovat provozní stav před výpadkem proudu.

Ochrana zpožděním při zapnutí

Aby se ochránil kompresor spotřebiče před poškozením v případě krátkodobého výpadku proudu (tj. méně než 5 minut), kompresor se nespustí ihned po zapnutí.

Chybový alarm

Pokud se na ovládacím panelu zobrazí E0, znamená to poruchu spotřebiče. V takovém případě se obraťte na autorizovaný servis.



V důsledku individuálních faktorů spotřebiče může mít skutečná teplota ve vnitřním prostoru určitou odchylku od nastavené teploty, což je normální jev a nemá vliv na běžné používání výrobku.

SKLADOVÁNÍ MRAZENÝCH POTRAVIN

Předbalené komerčně mrazené potraviny by měly být skladovány v souladu s pokyny výrobce mrazených potravin pro mrazicí prostor.

Aby se zajistilo zachování vysoké kvality dosažené výrobcem mrazených potravin a prodejcem potravin, je třeba pamatovat na následující:

- 1) Po zakoupení vložte balíčky co nejrychleji do spotřebiče.
- 2) Nepřekračujte data „Spotřebujte do“ na obalu.

MRAZENÍ ČERSTVÝCH POTRAVIN

Čerstvé potraviny, které chcete zmrazit, umístěte k bočním stěnám, abyste zajistili rychlé zmrazení a pokud možno mimo již zmrazené potraviny.

Nikdy nepřekračujte tuto maximální kapacitu. Nezmrazujte velmi velké množství současně. Kvalita potravin je nejlépe zachována, když jsou zmrazeny až do středu co nejrychleji.

Buďte mimořádně opatrní, abyste nesmíchali již zmrazené potraviny a čerstvé potraviny.

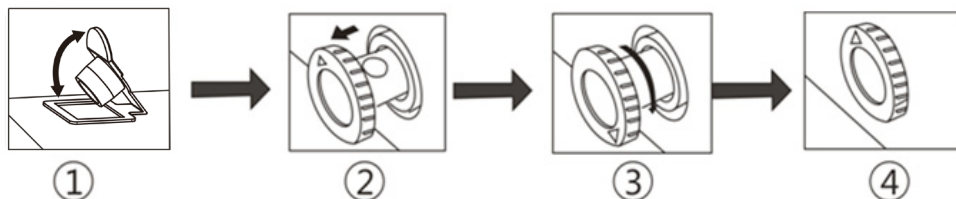
ODMRAZOVÁNÍ

Odmrazujte dvakrát ročně, nebo když se vytvoří vrstva námrazy o tloušťce přibližně 7 mm.

Případně můžete mrazničku vypnout a vytáhnout síťovou zástrčku.

Vytáhněte odvod roztáté vody a umístěte pod něj nádobu. 6 hodin před odmrazováním nastavte ovladač termostatu do polohy „-24“, abyste se ujistili, že potraviny budou mít při vyjmutí nejnižší teplotu. Všechny potraviny by měly být zabaleny do několika vrstev novin a uloženy na chladném místě (například v chladničce nebo v komoře). Vyjměte mrazicí koš. Nechte víko otevřené. Nádoby s teplou vodou lze opatrně vložit do spotřebiče, aby se urychlilo rozmrazování.

K odmrazování nikdy nepoužívejte vysoušeče vlasů, elektrické ohřivače nebo jiné podobné elektrické spotřebiče. Po dokončení odmrazování utřete rozmrazenou vodu, která se shromažďuje na dně spotřebiče, a důkladně vysušte vnitřní prostor. Zapněte funkci rychlého mrazení a nechte ji zapnutou přibližně tři hodiny.



1. Ve spodní části vložky spotřebiče je navržen odtokový otvor, při odmrazování sejměte jeho gumový kryt, poté voda z odmrazování vytéká a odtéká z odtokového potrubí.
2. Vytáhněte vývod roztáté vody o 20–25 mm, dokud nebude vidět otvor pro vodu.
3. Otáčejte vývodem, dokud šipka neukazuje směrem dolů.
4. Po dokončení odmrazování se ujistěte, zda již nevytéká žádná voda, předtím, než vrátíte vývod zpět na místo a šipka musí směřovat nahoru.

Důležitá upozornění:

- K odstranění námrazy nepoužívejte špičaté předměty nebo předměty s ostrými hranami, jako jsou nože nebo vidličky.
- K odmrazování nikdy nepoužívejte vysoušeče vlasů, elektrické ohřivače nebo jiné podobné elektrické spotřebiče.
- Je normální, že ve vlhkém počasí se na obvodu mrazničky a těsněních dvířek objeví kapky vody nebo námraza, což neovlivní běžné používání. V takovém případě je prosím včas otřete suchou utěrkou!

ČIŠTĚNÍ A PÉČE

- Před čištěním doporučujeme mrazničku vypnout z elektrické zásuvky a vytáhnout síťovou zástrčku.
- K čištění nikdy nepoužívejte žádné ostré brusné nástroje, mýdlo, domácí čistící prostředek, saponát a vosková leštidla.
- K čištění skříňky mrazničky použijte vlažnou vodu a otřete ji dosucha.
- K čištění vnitřního prostoru použijte vlhkou utěrku vyždímanou v roztoku jedné čajové lžičky sody bikarbony v jednom litru vody a otřete jej dosucha.
- Přebytečnou námrazu byste měli pravidelně odstraňovat pomocí plastové škrabky na led, kterou obdržíte v místním obchodě. Velké nahromadění námrazy zhorší výkon mrazničky.
- Pokud mrazničku nebudete delší dobu používat, vypněte ji, vyjměte všechny potraviny, vyčistěte ji a víko nechte pootevřené.
- Pravidelně kontrolujte těsnění víka, abyste se ujistili, zda jsou čistá a bez zbytků jídla.

Důležitá upozornění:

Prostor kompresoru nikdy nemyjte vodou, po vyčištění ji důkladně otřete suchou utěrkou, abyste předešli tvorbě rzi.

CO DĚLAT A ČEHO SE VYVAROVAT

Potraviny z mrazničky důkladně rozmrazte v chladničce nebo v mikrovlnné troubě podle pokynů na rozmrazování a vaření.

Po každém použití zkontrolujte, zda je víko truhlicové mrazničky zcela zavřené.

Před vařením a pečením mrazené maso úplně rozmrazte.

Jemně zavírejte víko spotřebiče.

V pravidelných intervalech kontrolujte obsah mrazničky. Pravidelně čistěte a odmrazujte mrazničku (viz část „Odmrazování“)

Potraviny uchovávejte co nejkratší dobu a dodržujte data „Minimální trvanlivost“ a „Spotřebujte do“.

Komerčně mrazené potraviny skladujte v souladu s pokyny uvedenými na balení, které si koupíte.

Vždy si vybírejte kvalitní čerstvé potraviny a před zmrazením se ujistěte, zda jsou důkladně čisté. Připravte čerstvé potraviny ke zmrazení v malých porcích, abyste zajistili rychlé zmrazení. Zabalte všechny potraviny do hliníkové fólie nebo plastových sáčků určených ke zmrazení a ujistěte se, zda je vytlačen veškerý vzduch.

Mrazené potraviny při koupi zabalte a co nejdříve je vložte do mrazničky.

Uložte drobné předměty do přiloženého košíku.

Zmrzlinu vyjměte z mrazničky 10–20 minut před jejím podáváním. Nenechávejte víko otevřené delší dobu, protože to způsobí nákladnější provoz mrazničky a způsobí nadměrnou tvorbu námrazy.

K odstranění námrazy nepoužívejte ostré předměty s ostrými hranami, jako jsou nože, vidličky.

Do mrazničky nevkládejte horké pokrmy. Nechte je nejprve vždy vychladnout.

Nedávejte do mrazničky láhve naplněné tekutinou nebo zapečetěné plechovky obsahující tekutiny syčené oxidem uhličitým, protože by mohly prasknout.

Neskladujte jedovaté nebo nebezpečné látky v mrazničce. Vaše mraznička byla navržena pouze pro skladování jedlých potravin.

Nekonzumujte zmrzlinu a zmrzlinu přímo z mrazničky. Nízká teplota může způsobit „popáleniny“ na rtech.

Nezmrazujte šumivé nápoje.

Nepokoušejte se uchovávat zmrazené potraviny, které se rozmrazily, měli byste je zkonzumovat do 24 hodin nebo uvařit a znovu zmrazit.

Nevyjímejte skladované položky z mrazničky mokřýma rukama. Nezavírejte víko silou. Poškodíte tak spotřebič.

- Tento spotřebič není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti by měly být pod dozorem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- V tomto spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem.
- Tento spotřebič je určen k použití v domácnostech.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

Výměna osvětlení

K osvětlení mrazničky slouží LED lampa, která se vyznačuje nízkou spotřebou energie a dlouhou životností. V případě jakékoli abnormality se obraťte na autorizovaný poprodejní personál, který vám pomůže navštívit servis. Osvětlení může vyměnit pouze autorizovaný personál servisního střediska.

Typ lampy: LED světlo.

Úroveň energetické účinnosti: F

Certifikace

Elektrotechnické informace

Tento elektrický spotřebič musí být uzemněn.

Tento výrobek je vybaven zástrčkou, která je vhodná pro všechny domácnosti vybavené elektrickými zásuvkami, které splňují aktuální specifikace.

Pokud namontovaná zástrčka není vhodná do vaší elektrické zásuvky, měla by se odříznout a pečlivě zlikvidovat. Abyste předešli možnému riziku úrazu elektrickým proudem, nezasouvejte vyřazenou zástrčku do elektrické zásuvky. Tento výrobek vyhovuje směrnici EHS.

Správná likvidace tohoto produktu



Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován spolu s ostatním domovním odpadem v celé EU. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně, abyste podpořili udržitelné opětovné využití materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systém vrácení a sběru nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili. Mohou vzít tento výrobek pro ekologickou bezpečnou recyklaci.

Varování týkající se likvidace

- Chladivo a cyklopentanový pěnový materiál používaný pro spotřebič jsou hořlavé. Proto, když je spotřebič likvidován, měl by být uchováván mimo dosah jakéhokoli zdroje ohně a musí být zhodnocen speciální regenerační společností s příslušnou kvalifikací jinou než likvidací spalováním, aby se předešlo poškození životního prostředí nebo jakémukoli jinému poškození.
- Při likvidaci spotřebiče, demontujte dvířka a odstraňte těsnění dvířek a polic; umístěte dvířka a police na správné místo, abyste předešli přivření dítěte.

Kontaktní informace autorizovaného servisního střediska naleznete na www.lord.eu. Náhradní díly lze objednat i v autorizovaném servisním středisku. Podle příslušného nařízení o ekodesignu je možné náhradní díly získat v autorizovaném servisním středisku nejméně 7 nebo 10 let (dle typu náhradního dílu) od uvedení posledního modelu spotřebiče na trh Evropského hospodářského prostoru.

Před kontaktováním autorizovaného servisního střediska si připravte identifikační značku modelu a sériové číslo.

Identifikační značku modelu a sériové číslo produktu naleznete na typovém štítku umístěném na vnějším povrchu na zadní straně spotřebiče.

Doporučujeme, abyste si před umístěním spotřebiče na místo, kde se bude používat, zapsali údaje z výrobního štítku do tohoto návodu, abyste usnadnili pozdější vyhledání údajů.

Informace o modelu v databázi produktů definované v nařízení (EU) 2019/2016 lze nalézt prostřednictvím tohoto internetového odkazu: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1718648>

Vážený zákazník

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili túto mrazničku. Aby Vám tento spotrebič čo najlepšie slúžil, prečítajte si pokyny v tomto návode na obsluhu.

Zaistite, aby bol obalový materiál zlikvidovaný v súlade s platnými predpismi a s ohľadom na životné prostredie.

Pri likvidácii spotrebiča kontaktujte miestne oddelenie na likvidáciu odpadu, kde získate informácie o bezpečnej likvidácii.

Tento spotrebič je možné používať len na určený účel. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	3
NÁZVY JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ	9
INŠTALAČNÉ POKYNY	11
ZAČIATOK PREVÁDZKY SPOTREBIČA	12
OBSLUHA MRAZNIČKY	12
ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ	17
VÝMENA OSVETLENIA	18



VAROVANIE!

Pre kohokoľvek iného ako autorizovaného servisného zamestnanca je nebezpečné vykonávať servis alebo opravy, ktoré zahŕňajú odstraňovanie krytov. Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, nepokúšajte sa tento spotrebič sami opravovať.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo požiaru / horľavé materiály.



Bezpečnostné tipy

- Na rozmrazovanie mrazničky nepoužívajte elektrické spotrebiče, ako je sušič vlasov alebo ohrievač.
- Nádoby s horľavými plynmi alebo kvapalinami môžu pri nízkych teplotách unikať.
- V mrazničke neskladujte žiadne nádoby s horľavými materiálmi, ako sú spreje, náplň do hasiacich prístrojov atď.
- Do mraziaceho priestoru neumiestňujte sýtené alebo šumivé nápoje. Nanuky môžu spôsobiť „popáleniny od mrazu/omrzliny“, ak sa spotrebuje priamo z mrazničky.
- Nevyberajte položky z mraziaceho priestoru, ak máte vlhké/mokrú ruku, pretože by to mohlo spôsobiť odreniny pokožky alebo „popáleniny mrazom/mrazením“. Fľaše a plechovky sa nesmú vkladať do mraziaceho priestoru, pretože môžu prasknúť, keď obsah zamrzne.
- Mali by sa dodržiavať výrobcom odporúčané obdobia skladovania. Pozrite si príslušné pokyny.

- Nedovoľte deťom manipulovať s ovládacími prvkami alebo sa hrať s mrazničkou. Mraznička je ťažká. Pri premiestňovaní treba byť opatrný. Je nebezpečné meniť špecifikáciu alebo sa pokúšať akýmkoľvek spôsobom upravovať tento produkt.
- Vo vnútri mrazničky neskladujte horľavé plyny alebo kvapaliny.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo sú poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú nebezpečenstvám s tým súvisiacimi. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti.
- Udržujte vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo v zabudovanej konštrukcii bez prekážok.
- Na urýchlenie procesu odmrazovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky, ako sú tie, ktoré odporúča výrobca.
- Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- Vo vnútri priehradiek na potraviny nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ nie sú typom odporúčaným výrobcom.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako sú aerosólové plechovky s horľavým hnacím plynom.

- Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
 - **VAROVANIE:** Udržujte vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo v zabudovanej konštrukcii bez prekážok.
 - **VAROVANIE:** Na urýchlenie procesu odmrázovania nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky, ako sú tie, ktoré odporúča výrobca.
 - **VAROVANIE:** Nepoškodzujte chladiaci okruh.
 - **VAROVANIE:** Vo vnútri priehradiek na potraviny nepoužívajte elektrické spotrebiče, pokiaľ nie sú typom odporúčaným výrobcom.
 - **VAROVANIE:** Chladiace spotrebiče – najmä chladnička s mrazničkou typu I – nemusia fungovať konzistentne (možnosť rozmrazenia obsahu alebo veľmi vysokej teploty v priestore na mrazené potraviny), ak sú umiestnené dlhší čas pod dolným koncom rozsahu teplôt pre ktorý je chladiaci spotrebič určený;
 - **VAROVANIE:** Je nevyhnutné, aby boli kľúče v prípade dvierok alebo veka vybavených zámkami a kľúčmi uchovávané mimo dosahu detí a nie v blízkosti spotrebiča, aby sa zabránilo zamknutiu detí vo vnútri spotrebiča.

- **VAROVANIE:** Chladivo používané vo vašom spotrebiči a izolačné materiály vyžadujú špeciálne postupy likvidácie.
- **VAROVANIE:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, či napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.
- **VAROVANIE:** Za zadnou stenou spotrebiča neumiestňujte viacero prenosných zásuviek alebo prenosných napájacích zdrojov.

Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu nakladať a vyberať položky z chladiacich spotrebičov. Aby ste predišli kontaminácii potravín, dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Otváranie dvierok na dlhší čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do kontaktu s potravinami a prístupné odtokové systémy.
- Vyčistite zásobníky na vodu, ak sa nepoužívali 48 hodín; prepláchnite vodovodný systém pripojený k vodovodnej prípojke, ak sa voda nečerpala 5 dní.
- Surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v spotrebiči, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami ani na ne nekvapkali.
- Dvojhviezdičkové priehradky na mrazené potraviny sú vhodné na skladovanie vopred mrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
- Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priehradky nie sú vhodné na zmrazovanie čerstvých potravín.
- Ak necháte spotrebič dlhšie obdobie prázdny, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa v spotrebiči netvorili plesne.

Klimatická trieda

Nainštalujte tento spotrebič na miesto, kde okolitá teplota zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Pre chladiace spotrebiče klimatickej triedy:

- SN: rozšírené mierne pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 10 °C do 32 °C;
- N: mierne pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 32 °C;
- ST: subtropické pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 38 °C;
- T: tropické pásmo: tento chladiaci spotrebič je určený na používanie pri teplote okolia v rozsahu od 16 °C do 43 °C;

Poznámka: Vzhľadom na hraničné hodnoty rozsahu teplôt okolia pre klimatické triedy, pre ktoré je chladiaci spotrebič určený a skutočnosť, že vnútorné teploty môžu byť ovplyvnené takými faktormi, ako je umiestnenie spotrebiča, teplota okolia a početnosť otvárania dvierok spotrebiča, nastavenie akéhokoľvek zariadenia na reguláciu teploty sa môže v prípade potreby zmeniť, aby sa zohľadnili tieto faktory.

Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.



Poznámka: Pri prevádzke v inom prostredí, ako je špecifikovaný typ klimatickej triedy (t. j. mimo menovitého rozsahu okolitých teplôt), nemusí byť spotrebič schopný udržať požadovanú teplotu vnútorného priestoru.

Požiadavka na uzemnenie

Váš spotrebič musí byť uzemnený. Váš spotrebič je vybavený káblom s uzemňovacím vodičom s uzemňovacou zástrčkou. Zástrčka musí byť zasunutá do elektrickej zásuvky, ktorá je správne nainštalovaná a uzemnená.

Nesprávne použitie uzemňovacej zástrčky môže mať za následok riziko úrazu elektrickým prúdom. Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom alebo servisným pracovníkom, ak pokyny na uzemnenie nie sú úplne pochopené alebo ak existujú pochybnosti o tom, či je váš spotrebič správne uzemnený.

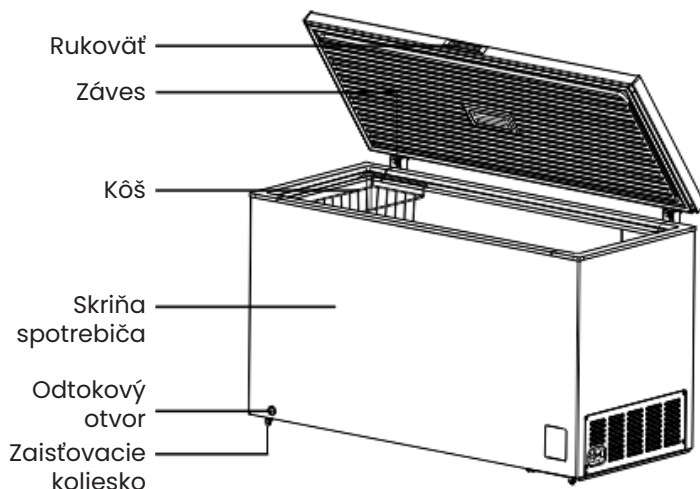
Zámky

Ak je váš spotrebič vybavený zámkom, kľúč uchovávajte mimo dosahu a nie v blízkosti spotrebiča, aby ste predišli uväzneniu detí vo vnútri spotrebiča. Pri likvidácii starého spotrebiča odlomte všetky staré zámky alebo západky ako poistku.

Spotrebič bez freónov

V spotrebiči sa používa bezfreónové chladivo (R600a) a penový izolačný materiál (cyklopentán), ktorý je šetrný k životnému prostrediu, nepoškodzuje ozónovú vrstvu a má veľmi malý vplyv na globálne otepľovanie. R600a je horľavý a utesnený v chladiacom systéme bez úniku počas bežného používania. Ak však dôjde k úniku chladiva v dôsledku poškodenia chladiaceho okruhu, dbajte na to, aby ste spotrebič umiestnili mimo dosahu otvoreného ohňa a čo najrýchlejšie otvorili okná na vetranie.

NÁZVY JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ



Z dôvodu technologických inovácií sa popisy produktov v tomto návode nemusia úplne zhodovať s vaším spotrebičom. Detaily sú v súlade so skutočným produktom.

VAROVANIE: Nikdy sa nedotýkajte vnútra mraziaceho priestoru ani mrazených potravín v priehradke mokrými rukami, pretože by to mohlo spôsobiť omrzliny.

POKYNY TÝKAJÚCE SA PREPRAVY

Spotrebič by sa mal prepravovať iba vo vertikálnej zvislej polohe. Dodávané balenie musí byť počas prepravy neporušené.

Ak bol výrobok počas prepravy prepravovaný vodorovne, musí byť položený len na ľavú stranu (pri čelnom pohľade na prednú časť veka) a nesmie sa prevádzkovať najmenej 4 hodiny, aby sa systém ustálil a spotrebič sa potom vrátil do zvislej polohy.

1. Nedodržanie vyššie uvedených pokynov môže viesť k poškodeniu spotrebiča. Výrobca nezodpovedá za nedodržanie týchto pokynov.
2. Spotrebič musí byť chránený pred dažďom, vlhkosťou a inými poveternostnými vplyvmi.

DÔLEŽITÉ: Pri čistení/prenášaní spotrebiča musíte byť opatrní, aby ste sa nedotkli kovových drôtov kondenzátora na zadnej strane spotrebiča, pretože by ste si mohli poraniť prsty a ruky alebo poškodiť výrobok.

DÔLEŽITÉ: Tento spotrebič nie je určený na stohovanie s iným spotrebičom. Nepokúšajte sa sedieť alebo stáť na veku spotrebiča, pretože na takéto použitie nie je určený. Mohli by ste sa zraniť alebo poškodiť spotrebič.

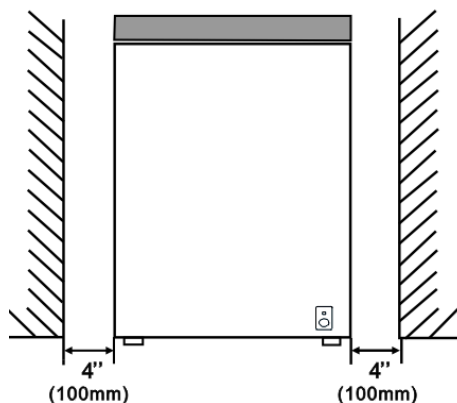
DÔLEŽITÉ: Dbajte na to, aby sa napájací kábel nezachytil pod spotrebičom počas a po prenášaní/premiestňovaní spotrebiča, aby sa predišlo prerezaniu alebo poškodeniu napájacieho kábla.

Pri umiestňovaní spotrebiča dbajte na to, aby ste nepoškodili podlahu, potrubia, obklady stien atď. Nepremiestňujte spotrebič ťahaním za jeho kábel, veko alebo rukoväť. Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom alebo manipulovať s ovládacími prvkami. Naša spoločnosť odmieta prevziať akúkoľvek zodpovednosť v prípade nedodržania týchto pokynov.

INŠTALAČNÉ POKYNY

1. Ak je to možné, neumiestňujte spotrebič do blízkosti sporákov, radiátorov alebo na priame slnečné svetlo, pretože to spôsobí, že kompresor bude bežať dlhšie obdobie. Ak je inštalovaný vedľa zdroja tepla alebo chladničky, dodržujte nasledujúce minimálne bočné vzdialenosti:

Od sporákov	100 mm
Od radiátorov	300 mm
Od chladničiek	100 mm



2. Uistite sa, či je okolo spotrebiča dostatočný priestor na zabezpečenie voľnej cirkulácie vzduchu. V ideálnom prípade musí byť okolo spotrebiča ponechaný priestor najmenej 10 cm a uistite sa, či máte medzery, ako je znázornené na obrázku nižšie.
3. Spotrebič by mal byť umiestnený na hladkom, rovnom povrchu.
4. Je zakázané používať spotrebič vonku.
5. Ochrana pred vlhkosťou. Neumiestňujte spotrebič vo vlhkom priestore, aby kovové časti nezhrdzaveli. A nestriekajte vodu do spotrebiča, v opačnom prípade to oslabí izoláciu a spôsobí únik prúdu.
6. Informácie o príprave spotrebiča na použitie nájdete v časti „Čistenie a starostlivosť“.
7. Ak je spotrebič nainštalovaný v nevykurovaných priestoroch, garážach atď., v chladnom počasí sa na vonkajších povrchoch môže vytvárať kondenzácia. To je celkom normálne a nie je to chyba. Kondenzáciu odstráňte utretím suchou utierkou.

ZAČIATOK PREVÁDZKY SPOTREBIČA

Záverečná kontrola

Skôr ako začnete spotrebič používať, skontrolujte, či:

1. Je vnútorný priestor suchý a vzadu môže voľne cirkulovať vzduch.
2. Vyčistite vnútorný priestor podľa odporúčaní v časti „ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ“.
3. Pri spustení kompresora budete počuť zvuk. Kvapalina a plyny utesnené v chladiacom systéme môžu tiež spôsobovať hluk, či už kompresor beží alebo nie, čo je celkom normálne.
4. Ak chcete skladovať už zmrazené potraviny, otvorte veko spotrebiča a skontrolujte, či mraznička dosiahla správnu teplotu. Potom môžete vložiť už zmrazené potraviny.
5. Nezaťažujte spotrebič ihneď po zapnutí. Počkejte, kým sa nedosiahne správna skladovacia teplota. Odporúčame kontrolovať teplotu presným teplomerom.

Dôležité upozornenia:

- Ak dôjde k výpadku dodávky elektrickej energie, neotvárajte veko spotrebiča. Zmrazené potraviny by nemali byť ovplyvnené, ak porucha trvá menej ako je uvedené na výrobnom štítku. Ak je porucha dlhšia, potom treba potraviny skontrolovať a ihneď skonzumovať alebo uvariť a potom znova zmraziť.
- Ak zistíte, že sa veko truhlicovej mrazničky ťažko otvára hneď po jej zatvorení, neznepokojujte sa. Je to kvôli rozdielu tlaku, ktorý sa vyrovná a po niekoľkých minútach umožní normálne otvorenie veka.

OBSLUHA MRAZNIČKY

Panel displeja je znázornený na obrázkoch nižšie:



Funkcie:

Pri prvom zapnutí systému sa rozsvietia všetky LED indikátory a digitálny displej a po 2 sekundách sa obnoví normálne zobrazenie. Keď je digitálny displej zapnutý, automaticky sa vypne, ak do 3 minút nestlačíte žiadne tlačidlo, pričom všetky tlačidlá sú uzamknuté. Keď je displej vypnutý, môžete ho zapnúť prvým stlačením ľubovoľného tlačidla a potom podržaním tlačidla „-“ na 3 sekundy, aby ste odomkli tlačidlá.

Funkcia chladenia/mrazenia

- 1) Nastaviteľné teplotné rozsahy: 8 °C ~ 2 °C v režime chladenia a -12 °C ~ -24 °C v režime mrazenia, ktoré je možné kruhovým spôsobom nastaviť, aby sa realizovala funkcia chladenia/mrazenia.
- 2) Po odomknutí tlačidiel začne pri prvom stlačení tlačidla „+“ / „-“ zobrazenie teploty blikať, pričom hodnoty teploty sa môžu v tomto čase zmeniť.

Pri nastavovaní teploty: Ak je teplota nastavená na 2 °C, po stlačení tlačidla „-“ sa nastaví na -12 °C; ak je teplota nastavená na -24 °C, po stlačení tlačidla „-“ sa nastaví na 8 °C; ak je teplota nastavená na -12 °C, po stlačení tlačidla „+“ sa nastaví na 2 °C; a ak je teplota nastavená na 8 °C, po stlačení tlačidla „+“ sa nastaví na -24 °C.

Nastavenie teploty v režime chladenia

Hodnotu teploty môžete upraviť stlačením tlačidla „+“ / „-“. Pri prvom stlačení tlačidla „+“ / „-“ sa hodnota teploty môže zmeniť; a po opätovnom stlačení tlačidla „+“ / „-“ sa nastavená teplota príslušným spôsobom zvýši/zníži o 1 °C. Keď je teplotný rozsah nastavený na 8 °C ~ 2 °C, režim chladenia sa aktivuje.

Nastavenie teploty v režime mrazenia

Hodnotu teploty môžete upraviť stlačením tlačidla „+“ / „-“. Pri prvom stlačení tlačidla „+“ / „-“ sa hodnota teploty môže zmeniť; a po opätovnom stlačení tlačidla „+“ / „-“ sa nastavená teplota zvýši/zníži o 1 °C. Keď je rozsah teplôt nastavený na -12 °C ~ -24 °C, režim mrazenia sa aktivuje.

Rýchle mrazenie

Keď je aktivovaná funkcia „Fast Freeze (Rýchle mrazenie)“, teplota mrazenia sa automaticky nastaví na $-32\text{ }^{\circ}\text{C}$ a po 26 hodinách prevádzky sa funkcia rýchleho mrazenia ukončí. Rýchle ochladenie teploty v spotrebiči je prospešné pre prevenciu výživy potravín pred stratou a pre zachovanie čerstvosti.

- 1) Keď je funkcia „Fast Freeze (Rýchle mrazenie)“ aktívna, zobrazuje sa teplota „ -32°C “, ktorá sa nemení.
- 2) Zapnutie alebo ukončenie funkcie rýchleho mrazenia
Keď sú tlačidlá odomknuté, môžete podržať tlačidlo „+“ na 3 sekundy, aby ste spustili funkciu „Fast Freeze (Rýchle mrazenie)“ alebo ju ukončili.

Poznámka: Ak je teplota spotrebiča nastavená pod nulu (t. j. v režime mrazenia) pred aktiváciou funkcie rýchleho mrazenia, po ukončení funkcie „Fast Freeze (Rýchle mrazenie)“ sa obnoví na nastavenú teplotu; a ak je teplota spotrebiča nastavená nad nulu (t. j. v režime chladenia) pred aktiváciou funkcie rýchleho mrazenia, po ukončení funkcie „Fast Freeze (Rýchle mrazenie)“ sa štandardne vráti na $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Detská poistka

- 1) Keď je aktivovaná funkcia „Child Lock (Detská poistka)“, nie je možné nastaviť teplotu a funkciu, aby sa predišlo nesprávnemu ovládaniu.
- 2) Ak chcete aktivovať funkciu „Child Lock (Detská poistka)“:
Ak do 3 minút nestlačíte žiadne tlačidlo, funkcia „Child Lock (Detská poistka)“ spotrebiča sa automaticky aktivuje.
- 3) Ak chcete vypnúť funkciu „Child Lock (Detská poistka)“:
Funkciu „Child Lock (Detská poistka)“ môžete ukončiť podržaním tlačidla „-“ na 3 sekundy.

Pamäť pri výpadku prúdu

V prípade výpadku dodávky elektrickej energie bude spotrebič po obnovení napájania udržiavať prevádzkový stav pred výpadkom prúdu.

Ochrana oneskorením pri zapnutí

Aby sa ochránil kompresor spotrebiča pred poškodením v prípade krátkodobého výpadku prúdu (t.j. menej ako 5 minút), kompresor sa nespustí ihneď po zapnutí.

Chybový alarm

Ak sa na ovládacom paneli zobrazí E0, znamená to poruchu spotrebiča. V takom prípade sa obráťte na autorizovaný servis.



V dôsledku individuálnych faktorov spotrebiča môže mať skutočná teplota vo vnútornom priestore určitú odchýlku od nastavenej teploty, čo je normálny jav a nemá vplyv na bežné používanie výrobku.

SKLADOVANIE MRAZENÝCH POTRAVÍN

Predbalené komerčne mrazené potraviny by sa mali skladovať v súlade s pokynmi výrobcu mrazených potravín pre mraziaci priestor.

Aby sa zabezpečilo zachovanie vysokej kvality dosiahnutej výrobcom mrazených potravín a predajcom potravín, je potrebné pamätať na nasledujúce:

- 1) Po zakúpení vložte balíčky čo najrýchlejšie do spotrebiča.
- 2) Neprekráčajte dátumy „Spotrebujte do“ na obale.

MRAZENIE ČERSTVÝCH POTRAVÍN

Čerstvé potraviny, ktoré chcete zmraziť, umiestnite k bočným stenám, aby ste zabezpečili rýchle zmrazenie a pokiaľ možno mimo už zmrazených potravín.

Nikdy neprekráčajte túto maximálnu kapacitu. Nezmrazujte veľmi veľké množstvo súčasne.

Kvalita potravín je najlepšie zachovaná, keď sú zmrazené až do stredu čo najrýchlejšie.

Buďte mimoriadne opatrní, aby ste nezmiešali už zmrazené potraviny a čerstvé potraviny.

ODMRAZOVANIE

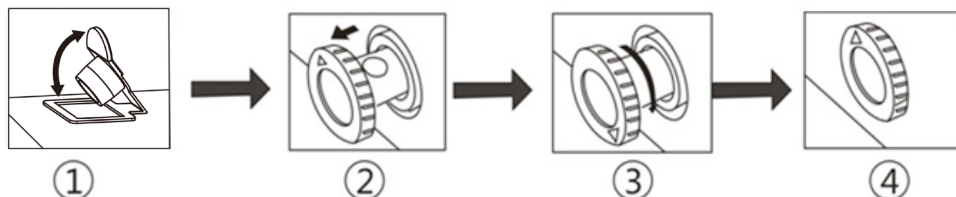
Odmrazujte dvakrát ročne alebo keď sa vytvorí vrstva námrazy s hrúbkou približne 7 mm.

Prípadne môžete mrazničku vypnúť a vytiahnuť sieťovú zástrčku.

Vytiahnite odvod rozpustenej vody a umiestnite pod neho nádobu. 6 hodín pred odmrazovaním nastavte ovládač termostatu do polohy „-24“, aby ste sa uistili, že potraviny budú mať pri vybratí najnižšiu teplotu. Všetky potraviny by mali byť zabalené do niekoľkých vrstiev novín a uložené na chladnom mieste (napríklad v chladničke alebo v komore).

Vyberte mraziaci kôš. Nechajte veko otvorené. Nádoby s teplou vodou možno opatrne vložiť do spotrebiča, aby sa urýchlilo rozmrazovanie.

Na odmrazovanie nikdy nepoužívajte sušiče vlasov, elektrické ohrievače alebo iné podobné elektrické spotrebiče. Po dokončení odmrazovania utrite rozmrazenú vodu, ktorá sa zhromažďuje na dne spotrebiča a dôkladne vysušte vnútorný priestor. Zapnite funkciu rýchleho mrazenia a nechajte ju zapnutú približne tri hodiny.



1. V spodnej časti vložky spotrebiča je navrhnutý odtokový otvor, pri odmrazovaní zložte jeho gumový kryt, potom voda z odmrazovania vyteká a odteká z odtokového potrubia.
2. Vytiahnite vývod roztopenej vody o 20 - 25 mm, kým nebude vidieť otvor na vodu.
3. Otáčajte vývodom, kým šípka neukazuje smerom nadol.
4. Po dokončení odmrazovania sa uistite, či už nevyteká žiadna voda, predtým, ako vrátite vývod späť na miesto a šípka musí smerovať nahor.

Dôležité upozornenia:

- Na odstránenie námrazy nepoužívajte špicaté predmety alebo predmety s ostrými hranami, ako sú nože alebo vidličky.
- Na odmrazovanie nikdy nepoužívajte sušiče vlasov, elektrické ohrievače alebo iné podobné elektrické spotrebiče.
- Je normálne, že vo vlhkom počasí sa na obvode mrazničky a tesneniach dvierok objavia kvapky vody alebo námraza, čo neovplyvní bežné používanie. V takom prípade ich prosím včas utrite suchou utierkou!

ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

- Pred čistením odporúčame mrazničku vypnúť z elektrickej zásuvky a vytiahnuť sieťovú zástrčku.
- Na čistenie nikdy nepoužívajte žiadne ostré brúsne nástroje, mydlo, domáci čistiaci prostriedok, saponát a voskové leštidlá.
- Na čistenie skrinky mrazničky použite vlažnú vodu a utrite ju dosucha.
- Na čistenie vnútorného priestoru použite vlhkú utierku vyžmýkanú v roztoku jednej čajovej lyžičky sódy bikarbóny v jednom litri vody a utrite ho dosucha.
- Prebytočnú námrazu by ste mali pravidelne odstraňovať pomocou plastovej škrabky na ľad, ktorú dostanete v miestnom obchode. Veľké nahromadenie námrazy zhorší výkon mrazničky.
- Ak mrazničku nebudete dlhší čas používať, vypnite ju, vyberte všetky potraviny, vyčistite ju a veko nechajte pootvorené.
- Pravidelne kontrolujte tesnenia veka, aby ste sa uistili, či sú čisté a bez zvyškov jedla.

Dôležité upozornenia:

Priestor kompresora nikdy neumývajte vodou, po vyčistení ju dôkladne utrite suchou utierkou, aby ste predišli tvorbe hrdze.

ČO ROBIŤ A ČOHO SA VYVAROVAŤ

Potraviny z mrazničky dôkladne rozmrazte v chladničke alebo v mikrovlnnej rúre podľa pokynov na rozmrazovanie a varenie.

Po každom použití skontrolujte, či je veko truhlicovej mrazničky úplne zatvorené.

Pred varením a pečením mrazené mäso úplne rozmrazte.

Jemne zatvárajte veko spotrebiča.

V pravidelných intervaloch kontrolujte obsah mrazničky.

Pravidelne čistite a odmrazujte mrazničku (pozri te si časť „Odmrazovanie“)

Potraviny uchovávajte čo najkratší čas a dodržujte dátumy „Minimálna trvanlivosť“ a „Spotrebujte do“.

Komerčne mrazené potraviny skladujte v súlade s pokynmi uvedenými na baleniach, ktoré si kúpite.

Vždy si vyberajte kvalitné čerstvé potraviny a pred zmrazením sa uistite, či sú dôkladne čisté.

Pripravte čerstvé potraviny na zmrazenie v malých porciách, aby ste zaistili rýchle zmrazenie.

Zabaľte všetky potraviny do hliníkovej fólie alebo plastových vrecúšok určených na mrazenie a uistite sa, či je vytlačený všetok vzduch.

Mrazené potraviny pri kúpe zabaľte a čo najskôr ich vložte do mrazničky.

Uložte drobné predmety do priloženého košíka.

Zmrzlinu vyberte z mrazničky 10 – 20 minút pred jej podávaním.

Nenechávajte veko otvorené dlhší čas, pretože to spôsobí nákladnejšiu prevádzku mrazničky a spôsobí nadmernú tvorbu námrazy.

Na odstránenie námrazy nepoužívajte ostré predmety s ostrými hranami, ako sú nože, vidličky.

Do mrazničky nekladajte horúce pokrm. Nechajte ich najskôr vždy vychladnúť.

Nedávajte do mrazničky fľaše naplnené tekutinou alebo zapečatené plechovky obsahujúce tekutiny syténé oxidom uhličitým, pretože by mohli prasknúť.

Neskladujte jedovaté alebo nebezpečné látky v mrazničke. Vaša mraznička bola navrhnutá len na skladovanie jedlých potravín.

Nekonzumujte zmrzlinu a zmrzlinu priamo z mrazničky. Nízka teplota môže spôsobiť „popáleniny“ na perách.

Nezmrazujte šumivé nápoje.

Nepokúšajte sa uchovávať zmrazené potraviny, ktoré sa rozmrazili, mali by ste ich skonzumovať do 24 hodín alebo uvariť a znovu zmraziť.

Nevyberajte skladované položky z mrazničky mokkými rukami.

Nezatvárajte veko silou. Poškodíte tak spotrebič.

- Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky, ako sú aerosólové plechovky s horľavým hnacím plynom.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnostiach.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Výmena osvetlenia

Na osvetlenie mrazničky slúži LED lampa, ktorá sa vyznačuje nízkou spotrebou energie a dlhou životnosťou. V prípade akejkoľvek abnormality sa obráťte na autorizovaný popredajný personál, ktorý vám pomôže navštíviť servis. Osvetlenie môže vymeniť len autorizovaný personál servisného strediska.

Typ lampy: LED svetlo.

Úroveň energetickej účinnosti: F

Certifikácie

Elektrotechnické informácie

Tento elektrický spotrebič musí byť uzemnený.

Tento výrobok je vybavený zástrčkou, ktorá je vhodná pre všetky domácnosti vybavené elektrickými zásuvkami, ktoré spĺňajú aktuálne špecifikácie.

Ak namontovaná zástrčka nie je vhodná do vašej elektrickej zásuvky, mala by sa odrezať a starostlivo zlikvidovať. Aby ste predišli možnému riziku úrazu elektrickým prúdom, nezasúvajte vyradenú zástrčku do elektrickej zásuvky.

Tento výrobok vyhovuje smerniciam EHS.

Správna likvidácia tohto produktu



Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom v celej EÚ. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné využitie materiálnych zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systém vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, od ktorého ste výrobok zakúpili. Môžu vziať tento výrobok na ekologickú bezpečnú recykláciu.

Varovania týkajúce sa likvidácie

- Chladivo a cyklopentánový penový materiál používaný pre spotrebič sú horľavé. Preto, keď je spotrebič likvidovaný, mal by byť uchovávaný mimo dosahu akéhokoľvek zdroja ohňa a musí byť zhodnotený špeciálnou regeneračnou spoločnosťou s príslušnou kvalifikáciou inou ako likvidáciou spaľovaním, aby sa predišlo poškodeniu životného prostredia alebo akémukoľvek inému poškodeniu.
- Pri likvidácii spotrebiča, demontujte dvierka a odstráňte tesnenie dvierok a políc; umiestnite dvierka a police na správne miesto, aby ste predišli privretiu dieťaťa.

Kontaktné informácie autorizovaného servisného strediska nájdete na www.lord.eu.

Náhradné diely je možné objednať aj v autorizovanom servisnom stredisku. Podľa príslušného nariadenia o ekodizajne je možné náhradné diely získať v autorizovanom servisnom stredisku najmenej 7 alebo 10 rokov (podľa typu náhradného dielu) od uvedenia posledného modelu spotrebiča na trh Európskeho hospodárskeho priestoru.

Pred kontaktovaním autorizovaného servisného strediska si pripravte identifikačnú značku modelu a sériové číslo.

Identifikačnú značku modelu a sériové číslo produktu nájdete na typovom štítku umiestnenom na vonkajšom povrchu na zadnej strane spotrebiča. Odporúčame, aby ste si pred umiestnením spotrebiča na miesto, kde sa bude používať, zapísali údaje z výrobného štítku do tohto návodu, aby ste uľahčili neskoršie vyhľadanie údajov.

Informácie o modeli v databáze produktov definovanej v nariadení (EÚ) 2019/2016 možno nájsť prostredníctvom tohto internetového odkazu: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1718648>

LORD Hausgeräte GmbH
Nymphenburger Straße 4
80335 München
Deutschland

info@lord.eu
www.lord.eu